

B890 LTE Wireless Gateway User Guide

English/Norwegian/Swedish/German



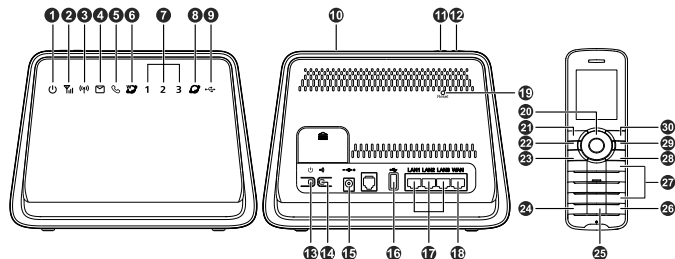
English






1	Getting to know your device.....	1
	Appearance	1
	Handset screen icons	4
2	Installation	5
	Installing the USIM card.....	5
	(Optional) Installing the external antenna.....	5
	Installing the handset battery	6
	Connecting cables	6
3	Powering the device on.....	7
4	Registering the handset.....	7
5	Setting up a Wi-Fi connection	8
	Turning on Wi-Fi on the router	8
	Recording the SSID and Wi-Fi key	8
	Setting up a Wi-Fi connection from a client.....	9
	Setting up a Wi-Fi connection through WPS	12
6	Configuring the router	12
7	Using the handset.....	13
	Call functions	13
	Message functions	13
	Text input methods.....	14
	Settings configuration	15
8	FAQ	16
9	Safety information.....	18
10	Legal Notice.....	24








1 Getting to know your device




i Figures in this guide are for your reference only. Specific models may vary slightly, contact your service provider for more detailed information.





Appearance












<p>1</p>	 Power indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● On: the router is powered on. ● Off: the router is powered off.
<p>2</p>	 Network mode indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● Fast red blinking: no USIM card is found, the PIN is not verified, or the USIM card is not working properly. ● Steady cyan: registered with an LTE network. ● Steady blue: registered with a 3G network. ● Off: no signal.
<p>3</p>	 Wi-Fi/WPS indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● Steady on: Wi-Fi turned on or data transfer in progress. ● Blinking: a WPS connection is being set up. ● Off: Wi-Fi turned off.
<p>4</p>	 SMS indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● Steady on: inbox is full. ● Blinking: new messages.
<p>5</p>	 Handset status indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● Steady on: at least one handset registered. ● Fast blinking: handset registration in progress. ● Slow blinking: handset paging in progress. ● Off: no handsets registered.

<p>6</p>	 Wireless dialing indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● Steady on: connected to the Internet via an LTE/3G network. ● Slow blinking: connecting to the Internet via an LTE/3G network. ● Off: not connected to an LTE/3G network.
<p>7</p>	<p>1,2,3</p> LAN indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● Steady on: LAN port is connected to a client. ● Blinking: data is being transmitted through LAN port. ● Off: no client is connected to LAN port.
<p>8</p>	 Ethernet dialing indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● Steady on: connected to the Internet via an Ethernet network. ● Slow blinking: connecting to the Internet via an Ethernet network. ● Off: not connected to an Ethernet network.
<p>9</p>	 USB indicator	<ul style="list-style-type: none"> ● On: USB storage device connected. ● Off: USB storage device not connected.
<p>10</p>	USIM card slot	Install a USIM card to access to the Internet via an LTE/3G data connection.
<p>11</p>	 Dial-up button	<p>Press this button to manually connect to or disconnect from the Internet in manual mode.</p> <p>i The router can access to the Internet in Auto, Manual, or On Demand mode. For details about the access modes, see the help information on the web management page.</p>
<p>12</p>	 Wi-Fi/WPS button	<ul style="list-style-type: none"> ● Press and hold for about 3 seconds to turn on or off Wi-Fi. ● Press and hold for 6 or more seconds to active WPS connection when Wi-Fi is turned on.
<p>13</p>	 Power button	Press and hold for about 5 seconds to power the router on or off.
<p>14</p>	 Handset registering/paging button	<ul style="list-style-type: none"> ● Press and hold for 3 or more seconds to register a handset. ● Press to page all the registered handsets.
<p>15</p>	Power port	Connect to compatible power adapter.

16	USB port	<p>Connect to a USB storage device, or USB printer.</p> <ul style="list-style-type: none"> i This port cannot be connected to USB host devices such as computers. i The router can provide a current up to 500mA. If this port is connected to a portable hard disk drive (or other peripherals) whose required current beyond what the router can provide, please use an auxiliary power supply for the hard disk drive.
17	LAN port	<p>Connect to computer, switch, or other LAN device.</p>
18	WAN port	<p>Connect to an Ethernet port on the wall through a network cable if you want to access to the Internet via wired way.</p>
19	Reset button	<ul style="list-style-type: none"> i Restoring the router to its factory settings will deregister all the registered handsets and erase all user settings (including the handset base settings). If you want to remain the handset base settings, log in to the web management page to restore. For details, see the help information on the web management page. <p>When the router is powered on, use a sharply pointed object to press and hold for about 3 seconds until all indicators are blinking to restore the router to its factory settings. After the factory defaults are restored, the router will restart automatically.</p>
20	 Navigation keys	<ul style="list-style-type: none"> ● Access the main menu by pressing the OK key in standby mode. ● Access a shortcut menu by pressing the corresponding navigation key in standby mode.
21	Left function key	<p>Select the option displayed in the lower left corner of the screen.</p>
22	 Speaker key	<p>Activate the hands-free mode when making or answering a call.</p>
23	 Call key	<ul style="list-style-type: none"> ● Make or answer a call. ● View the dialed call log in standby mode.

24	 Mute key	Press to mute or unmute an ongoing call.
25	 Shortcut key	Press to use the shortcut function.
26	Int Intercommunication key	Press to access the list of registered handsets in standby mode.
27	Number and symbol keys	<ul style="list-style-type: none"> • Enter numbers, letters, and symbols. • Number keys (2 – 9): Speed-dial a user-assigned phone number by pressing and holding a key in standby mode. • # key: Switch between text input methods in editing mode.
28	 End key	<ul style="list-style-type: none"> • End or reject a call. • Press and hold to power the handset on or off.
29	 Clear key	Press to delete the character to the left of the cursor in editing mode.
30	Right function key	Select the option displayed in the lower right corner of the screen.

Handset screen icons

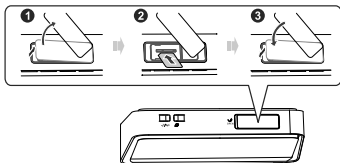
	Signal strength		Battery level
	Alarm clock		Silent mode
	Unread message		The handset is registered with the router
	The router is registered with a 3G network		The router is registered with an LTE network
	Forwarding of all calls enabled		

2 Installation

Installing the USIM card

If you want to use LTE/3G wireless data service and voice service, please install the USIM card.

1. Pull out the card slot cover and rotate it to reveal the USIM card slot.
2. Partially insert the USIM card into the card slot. Ensure that the beveled edge of the USIM card aligns with that of the card slot. Gently push the card until it clicks into place.
3. Close the card slot cover.

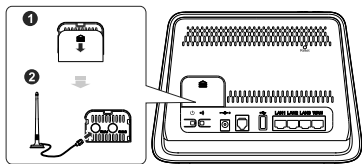


i Before removing the USIM card, ensure that the router is powered off and disconnected from the power outlet.

(Optional) Installing the external antenna

If you want to use LTE/3G wireless data and voice service, in areas with poor reception, connect external antenna to the router's external antenna port to improve signal reception.

⚠ Only use the external antenna indoors, and do not use it during thunderstorm.

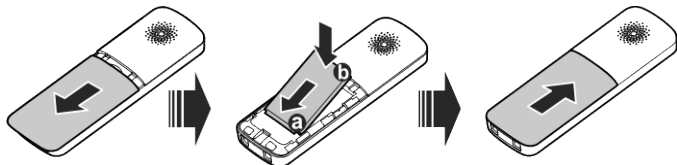


Before using external antenna, log in to the web management page (<http://192.168.1.1>) and set **Antenna mode** to **Outer**. For details, see the help information on the web management page.

i Install external antenna into the **SMA1** port first. If it's necessary, screw another external antenna fully into the **SMA2** port to get a stronger receiving signal, and place it at least 1 meter away from the external antenna installed on **SMA1** port. Only installing an external antenna to **SMA2** port will result in your router not being able to connect to the Internet.

Installing the handset battery

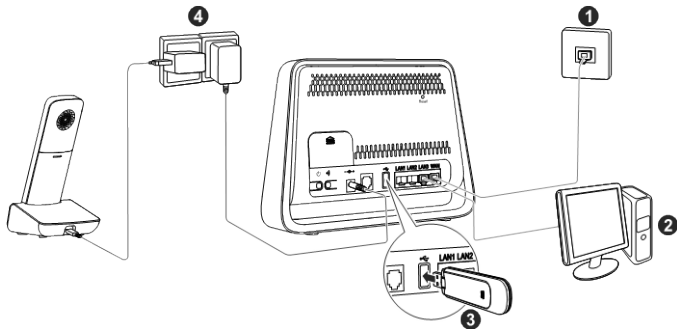
1. Slide the battery cover off.
2. Insert the battery into the battery slot. Ensure that the golden contacts of the battery mate securely with those in the battery slot.
3. Slide the battery cover back onto the handset.



i If the handset will not be used for a long time, remove the battery from the handset.

Connecting cables

! After the router is installed, keep it upright, so the indicators are easy to see. Furthermore, when placed flat, the router may be damaged due to poor heat dissipation.




1	Ethernet port on the wall	2	Computer
3	USB flash drive	4	Power adapter


i The telephone port cannot be used at this time, connection with this port will bring no response on your telephone.

3 Powering the device on

Once connected to a power outlet, the router automatically powers on.

To power the handset on, press and hold  key until the screen lights up.



4 Registering the handset

i Skip this section if  is shown on your handset screen.

i When registering a handset with the router, ensure that the handset is near the router. After the handset is registered, use the handset within range of the router. Otherwise, the handset will display a message and disconnect from the router.

i You can register a maximum of 6 handsets with the router.


Register a handset with the router before using it.

1. Press and hold  on the router for over 3 seconds until  blinks quickly.

2. On the handset, select **Menu > Settings > Handset > Register handset**.

3. Press the up and down navigation keys to scroll to the base with which you want to register the handset, and then enter the registration password.

i The default registration password is 0000. To change the password, select **Menu > Settings > Base > Security > Change system PIN**.


Wait until  is shown on your handset screen, the handset is registered with the router successfully.


i To deregister the handset, select **Menu > Settings > Handset > Deregister handset**. You cannot use the handset after it has been deregistered.

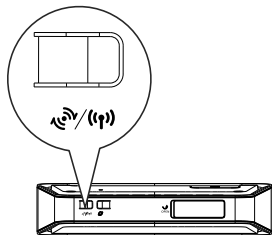
5 Setting up a Wi-Fi connection

i Make sure your client (computer, tablet, or smartphone) also supports Wi-Fi.

Turning on Wi-Fi on the router

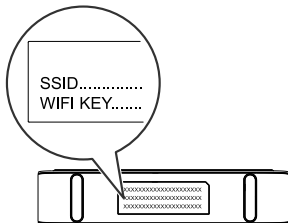
When the  indicator is steady on, the Wi-Fi of the router is turned on.

To manually turn Wi-Fi on, press and hold the  button for about 3 seconds.



Recording the SSID and Wi-Fi key


The default SSID and Wi-Fi key are printed on the router's rear label.

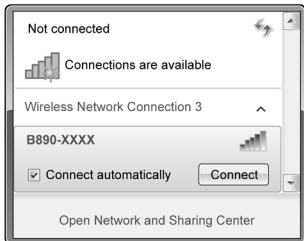


i To prevent unauthorized parties from accessing your wireless network, it is recommended that you change the SSID and Wi-Fi key from time to time. For details, see the help information on the web management page.

Setting up a Wi-Fi connection from a client

On Windows 7

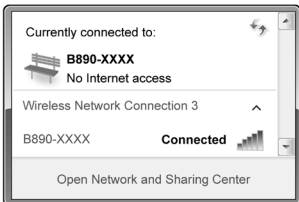
1. Click  on the status bar on the PC desktop.
2. A dialog box is displayed, and the computer scans for available wireless networks within range. From the search results, select the wireless network with the same SSID as the B890, and click **Connect**.




3. In the **Connect to a Network** dialog box, enter the B890's Wi-Fi key, and click **OK**. Note that the Wi-Fi key is case sensitive.

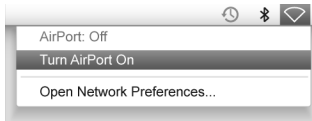


4. When **Connected** is displayed next to the B890's SSID, the PC is connected to the wireless network.

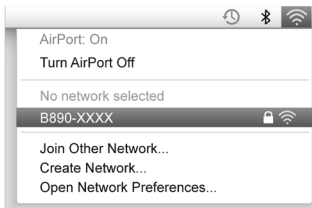


On Mac OS

1. Click  on the status bar on the Mac desktop. Choose **Turn AirPort On** from the displayed menu.



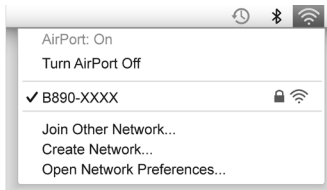
2. The Mac then scans for available wireless networks within range. From the search results, select the wireless network with the same SSID as the B890.



3. In the displayed dialog box, enter the B890's Wi-Fi key, and click **Join**. Note that the Wi-Fi key is case sensitive.

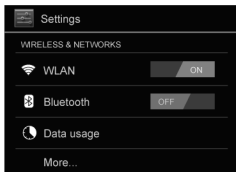


4. When a check mark appears next to the B890's SSID, the Mac is connected to the wireless network.



On Android 4.0

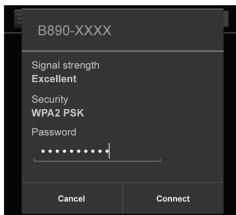
1. From the home screen, touch  > **Settings**. In the **WIRELESS & NETWORKS** section, turn Wi-Fi on.



2. Touch **WLAN** to display the settings screen. Your device then scans for available wireless networks within range. From the search results, touch the wireless network with the same SSID as the B890.



3. In the displayed dialog box, enter the Wi-Fi key, and touch **Connect**. Note that the Wi-Fi key is case sensitive.



4. When **Connected** is displayed under the B890's SSID, the device is connected to the wireless network.



Setting up a Wi-Fi connection through WPS

If the client supports WPS, you can set up a WPS connection as follows:

1. Ensure that Wi-Fi is enabled on the client.

2. Press and hold the  button for 6 or more seconds. The  indicator then starts blinking.

3. Activate the WPS connection on the client in 2 minutes.

i For instructions about how to enable a WPS connection on the client, see the client's user guide.

6 Configuring the router

1. After a client is connected to the router through Wi-Fi or LAN port, launch a browser on the client and visit <http://192.168.1.1>.

2. Enter the password (**admin** by default) to log in to the web management page.

i For security reasons, only one user can log in to the web management page at a time.

i To protect your account, change the password after your first login. For details, see the help information on the web management page.

3. Follow the Quick Setup Wizard to quickly configure basic parameters, such as connection channel, SSID and Wi-Fi key. For details, see the help information on the web management page.

i If you modify the SSID and Wi-Fi key, you must set up the Wi-Fi connection on the client again.

After finish the configuration, you can then access the Internet.

7 Using the handset



i Before using the handset, make sure a USIM card has been installed on the router.


Call functions

Making a call

1. In standby mode, enter a phone number.

2. Press  to place a call.

i In standby mode, press  to view the dialed call log. Find the desired number, and then press  to place a call to that number.

i Find the desired number in contacts, and then press  to call the number.

Answering or rejecting a call

When there is an incoming call, press  to answer the call or  to reject the call.

Making an internal call

1. In standby mode, press **Int**.

2. Press the up and down navigation keys to scroll to the handset to which you want to place the internal call.

3. Press  to initiate an internal call.

Transferring a call

To transfer an ongoing call from an external number to another handset.

1. Press **Int** to scroll to the handset to which you want to transfer the call.

2. Press  to connect to the desired handset.

3. Press  to end the call between the current and desired handset.

Message functions

Creating a message

1. Select **Menu > Messages > Create message**.

2. Edit the message.

3. Press the **OK** key and then add a recipient using the following methods:

- Enter the recipient's phone number.
- Add the recipient from the contacts.

4. Press the **OK** key to send the message.

Reading a message



The handset stores received messages in the inbox.

1. Select **Menu > Messages > Inbox**.
2. Press the up or down navigation key to scroll to a message in the list.
3. Press the **OK** key to open and read the message.
4. Press the left function key to manage the message.

Text input methods

Switching between input methods

In editing mode, press the **#** key to switch between input methods.

- i** In editing mode, you can press  to delete the character to the left of the cursor or press and hold  to delete all characters.
- i** In predictive or traditional input mode, you can press the **0** key to enter a space.
- i** When predictive input is turned on, you will not be able to switch to traditional input by pressing the **#** key. To turn off predictive input, select **Options > Input Option** in editing mode.
- i** In any input mode, press the ***** key to display the symbol list.

Inputting with predictive input

1. Press the keys labeled with the letters required to spell the desired word once according to the spelling sequence of the word. As you enter the letters, the handset predicts the desired word and displays candidate words.
2. Press the navigation keys to scroll to the desired word.
3. Press the **OK** key to enter the word followed by a space.

Inputting with traditional input

In traditional text input mode, press the number keys to enter letters. Press a number key repeatedly until the desired character appears. If the next letter you want to enter is on the same key as the current one, wait until the current letter is entered, and then enter the next one.

Inputting numbers

Switching to the **123** input mode, enter a desired number by pressing the number key.

Settings configuration

Configuring date and time

To set the date, select **Menu > Settings > Date and time > Date**, enter current date by pressing the number key.

To set the time, select **Menu > Settings > Date and time > Time**, enter current time by pressing the number key.

Configuring the handset lock

To set the handset lock, select **Menu > Settings > Handset > Security > Phone password**. You can change the default handset lock code (000000) to a personal password.

i Before restoring factory settings, you must enter the correct handset lock code.

Locking or unlocking the keypad

In standby mode, press and hold the # key to lock the keypad.

In standby mode, press the left function key and then the * key to unlock the keypad.

Entering the PIN and PUK

A Personal Identification Number (PIN) protects your SIM card from unauthorized use. A PIN Unlocking Key (PUK) is used to change a blocked PIN. If you enter your PIN incorrectly a number of times consecutively, your SIM card will be locked and the handset asks you to enter the PUK to unlock it. Both the PIN and the PUK are supplied with the SIM card. For details, contact your service provider.

Restoring the handset

To restore the handset to its factory settings, select **Menu > Settings > Handset > Reset settings**.

To restore the handset base to its factory settings, select **Menu > Settings > Base > Reset settings**.

i Restoring the handset to its factory settings will not affect its registration state.

i The handset base settings, including the network, call and security settings, is configured on the web management page of the router.

8 FAQ

If problems occur during the use of the device, refer to the following sections for suggested solutions. If the problems persist, contact your device vendor.

Why am I unable to access the Internet on a device?

1. Check that the router is powered on.
 2. Check that the USIM card is installed correctly and working properly.
 3. Check that the **Antenna mode** is **Inner** when the external antenna is not installed on the router. For details, go to the web management page to check.
 4. Check the signal strength and make sure that the router is located in an area within LTE/3G network coverage.
 5. Check that the network mode is correct. For details, go to the management page to check **WAN Status**.
 6. Check that parameters such as profile, APN, user name, and password are correct. These parameters are provided by your service provider. For details, go to the management page to check Profile list and consult your service provider.
 7. Check that the connection between the router and the device is established.
 8. Check that the DHCP service is activated on the router, and the device has obtained an IP address.
 9. Check that the parameters such as WLAN MAC Filter, LAN IP Filter, and URL Filter of the router are correct.
 10. Check that the network adapter of the device works normally.
- If the problem persists, consult your service provider.

The handset will not power on. What can I do?

1. Remove the battery cover and check that the battery is installed correctly.
2. If the battery is correctly installed, a possible cause for the problem is that the battery is low. Charge the battery, and then try to power on the handset.

No information is displayed on the handset screen. Why?

If the handset has not been used for a long time or the battery runs out of power, the handset may not display any information when it is being charged. This is normal. The handset can be powered on after the battery has been charged for a while.

The battery cannot be charged. What can I do?

1. Check that the handset is correctly mated with the handset base.
2. Check that the handset base and the power adapter are connected correctly.
3. Check that the power adapter and the power socket are connected correctly.
4. Replace the power adapter or the battery with a new one of the same model.




The handset continuously searches for the router. What can I do?

1. Check that the router is functioned on.
2. Re-register the handset with the router. You do not need to deregister the handset first.

The signal strength of the handset is weak. What can I do?

1. Check that the USIM card is installed correctly.
2. Place the router at a location where signal reception is good.

The handset cannot make calls. What can I do?

1. Check that  is shown on your handset screen.
2. Check that  or  is shown on your handset screen.

The call volume is too high or too low. What can I do?

During a call, use the navigation keys to adjust the volume.

9 Safety information

This section contains important information about the operation of your device. It also contains information about how to use the device safely. Read this information carefully before using your device.

Electronic device

Do not use your device if using the device is prohibited. Do not use the device if doing so causes danger or interference with other electronic devices.

Interference with medical equipment

- Follow rules and regulations set forth by hospitals and health care facilities. Do not use your device where prohibited.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.

Areas with flammables and explosives

- Do not use the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire. In addition, follow the instructions indicated in text or symbols.
- Do not store or transport the device in containers with flammable liquids, gases, or explosives.

Operating environment

- Avoid dusty, damp, or dirty environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Before connecting and disconnecting cables, stop using the device and disconnect it from the power supply. Ensure that your hands are dry during operation.
- Place the device on a stable surface.
- Keep the device away from electronic appliances that generate strong magnetic or electric fields, such as a microwave oven or refrigerator.
- During thunderstorms, power off your device and remove all cables connected to it to protect against lightning strikes.
- Do not use your device during thunderstorms to protect your device against any danger caused by lightning.
- Ideal operating temperatures are 0°C to 45°C. Ideal storage temperatures are -30°C to +60°C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.
- Keep the device and accessories in a well-ventilated and cool area away from

direct sunlight. Do not enclose or cover your device with towels or other objects. Do not place the device in a container with poor heat dissipation, such as a box or bag.

- Do not expose your device to direct sunlight (such as on a car dashboard) for prolonged periods.
- To protect your device or accessories from fire or electrical shock hazards, avoid rain and moisture.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.
- Do not place any object, such as a candle or a water container, on the device. If any foreign object or liquid enters the device, immediately stop using it, power it off, and remove all cables connected to it. Then, contact an authorized service center.
- Do not block device openings. Reserve a minimum of 10cm around the device to dissipate heat.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the earpiece or speaker. The earpiece may attract these objects and result in injury.
- Stop using your device or applications for a while if the device is overheated. If skin is exposed to an overheated device for an extended period, low temperature burn symptoms, such as red spots and darker pigmentation, may occur.
- Do not touch the device's antenna. Otherwise, communication quality may be reduced.
- Do not allow children or pets to bite or suck the device or accessories. Doing so may result in damage or explosion.
- Observe local laws and regulations, and respect the privacy and legal rights of others.
- The device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. The handset of the device may be used close to your body.
- Keep the device in a place with good reception. The distance between the device and other metal materials (such as metal brackets or metal doors and windows) should be greater than 25cm and the distance between the device should be greater than 30cm.

Child's safety

- Comply with all precautions with regard to child's safety. Letting children play with the device or its accessories may be dangerous. The device includes detachable parts that may present a choking hazard. Keep away from children.
- The device and its accessories are not intended for use by children. Children should only use the device with adult supervision.

Accessories

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Choose only accessories approved for use with this model by the device manufacturer. The use of any other types of accessories may void the warranty, may violate local regulations and laws, and may be dangerous. Please contact your retailer for information about the availability of approved accessories in your area.

Charger safety

- For pluggable devices, the socket-outlet shall be installed near the devices and shall be easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not drop or cause an impact to the charger.
- If the power cable is damaged (for example, the cord is exposed or broken), or the plug loosens, stop using it at once. Continued use may lead to electric shocks, short circuits, or fire.
- Do not touch the power cord with wet hands or pull the power cord to disconnect the charger.
- Do not touch the device or the charger with wet hands. Doing so may lead to short circuits, malfunctions, or electric shocks.
- If your charger has been exposed to water, other liquids, or excessive moisture, take it to an authorized service center for inspection.
- Ensure that the charger meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Connect the device only to products with the USB-IF logo or with USB-IF compliance program completion.

Power adapter safety

- The power plug is intended to serve as a disconnect device.
- For pluggable devices, the socket-outlet shall be installed near the devices and shall be easily accessible.
- Unplug the power adapter from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not drop or cause an impact to the power adapter. If it is damaged, take it to an authorized service center for inspection.
- If the power cable is damaged (for example, the cord is exposed or broken), or the plug loosens, stop using it at once. Continued use may lead to electric shocks, short circuits, or fire.
- Do not touch the power cord with wet hands or pull the power cord to disconnect the power adapter.
- Do not touch the device or the power adapter with wet hands. Doing so may

lead to short circuits, malfunctions, or electric shocks.

- If your power adapter has been exposed to water, other liquids, or excessive moisture, take it to an authorized service center for inspection.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 and has been tested and approved according to national or local standards.

Battery safety

- Do not connect battery poles with conductors, such as keys, jewelry, or other metal materials. Doing so may short-circuit the battery and cause injuries or burns.
- Keep the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Batteries may explode if overheated.
- Do not attempt to modify or remanufacture the battery, insert foreign objects into it, or immerse or expose it to water or other liquids. Doing so may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skins or eyes. If the electrolyte touches your skins or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- In case of battery deformation, color change, or overheating while charging or storing, immediately stop using the device and remove the battery. Continued use may lead to battery leakage, fire, or explosion.
- Do not put batteries in fire as they may explode. Damaged batteries may also explode.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- Do not allow children or pets to bite or suck the battery. Doing so may result in damage or explosion.
- Do not smash or pierce the battery, or expose it to high external pressure. Doing so may lead to a short circuit or overheating.
- Do not drop the device or battery. If the device or battery is dropped, especially on a hard surface, it may be damaged.
- If the device standby time shortens significantly, replace the battery.

Cleaning and maintenance

- During storage, transportation, and operation of the device, keep it dry and protect it from collision.
- Keep the device and accessories dry. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven or hair dryer.
- Do not expose your device or accessories to extreme heat or cold. These environments may interfere with proper function and may lead to fire or explosion.

- Avoid collision, which may lead to device malfunctions, overheating, fire, or explosion.
- If the device is not going to be used for an extended period of time, power it off, and remove all cables connected to it.
- If anything unusual occurs (for example, if the device emits smoke or any unusual sound or smell), immediately stop using it, power it off, remove all cables connected to it, and contact an authorized service center.
- Do not trample, pull, or excessively bend any cable. Doing so may damage the cable, causing the device to malfunction.
- Before you clean or maintain the device, stop using it, stop all applications, and disconnect all cables connected to it.
- Do not use any chemical detergent, powder, or other chemical agents (such as alcohol and benzene) to clean the device or accessories. These substances may cause damage to parts or present a fire hazard. Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device and accessories.
- Do not place magnetic stripe cards, such as credit cards and phone cards, near the device for extended periods of time. Otherwise the magnetic stripe cards may be damaged.
- Do not dismantle or remanufacture the device and its accessories. This voids the warranty and releases the manufacturer from liability for damage. In case of damage, contact an authorized service center for assistance or repair.
- If the device screen is broken in a collision, immediately stop using the device. Do not touch or attempt to remove the broken parts. Promptly contact an authorized service center.

Emergency calls

The availability of emergency calls is subject to your cellular network quality, service provider policy, and local laws and regulations. Never rely solely on your device for critical communications like medical emergencies.

Disposal and recycling information



This symbol (with or without a solid bar) on the device, batteries (if included), and/or the packaging, indicates that the device and its electrical accessories (for example, a headset, adapter, or cable) and batteries should not be disposed of as household garbage. These items should not be disposed of as unsorted municipal waste and should be taken to a certified collection point for recycling or proper disposal.

For more detailed information about device or battery recycling, contact your local city office, household waste disposal service, or retail store.

Disposal of the device and batteries (if included) is subject to WEEE Directive Recast (Directive 2012/19/EU) and Battery Directive (Directive 2006/66/EC). The purpose of separating WEEE and batteries from other waste is to minimize the potential environmental impacts and human health risk of any hazardous substances that may be present.

Reduction of hazardous substances

This device is compliant with the REACH Regulation [Regulation (EC) No 1907/2006] and RoHS Directive Recast (Directive 2011/65/EU). Batteries (if included) are compliant with the Battery Directive (Directive 2006/66/EC). For up-to-date information about REACH and RoHS compliance, please visit the web site www.huaweidevice.com/certification.

EU regulatory conformance

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For the declaration of conformity, visit the web site www.huaweidevice.com/certification.

The following marking is included in the product:

CE0168

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Restrictions in the 2.4 GHz band:

Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund.

10 Legal Notice


Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2013. All rights reserved.

No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means without prior written consent of Huawei Technologies Co., Ltd. and its affiliates ("Huawei").

The product described in this manual may include copyrighted software of Huawei and possible licensors. Customers shall not in any manner reproduce, distribute, modify, decompile, disassemble, decrypt, extract, reverse engineer, lease, assign, or sublicense the said software, unless such restrictions are prohibited by applicable laws or such actions are approved by respective copyright holders.

Trademarks and Permissions



HUAWEI, **HUAWEI**, and  are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.

LTE is a trade mark of ETSI.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

Notice

Some features of the product and its accessories described herein rely on the software installed, capacities and settings of local network, and therefore may not be activated or may be limited by local network operators or network service providers.

Thus, the descriptions herein may not exactly match the product or its accessories which you purchase.

Huawei reserves the right to change or modify any information or specifications contained in this manual without prior notice and without any liability.

DISCLAIMER

ALL CONTENTS OF THIS MANUAL ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAWS, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS MANUAL.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HUAWEI BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LOSS OF PROFITS, BUSINESS, REVENUE, DATA, GOODWILL SAVINGS OR ANTICIPATED SAVINGS REGARDLESS OF WHETHER SUCH LOSSES ARE FORSEEABLE OR NOT.

THE MAXIMUM LIABILITY (THIS LIMITATION SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH A LIMITATION) OF HUAWEI ARISING FROM THE USE OF THE PRODUCT DESCRIBED IN THIS MANUAL SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMERS FOR THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

Import and Export Regulations

Customers shall comply with all applicable export or import laws and regulations and be responsible to obtain all necessary governmental permits and licenses in order to export, re-export or import the product mentioned in this manual including the software and technical data therein.

Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

For More Help

Please visit www.huaweidevice.com/worldwide/support/hotline for recently updated hotline and email address in your country or region.

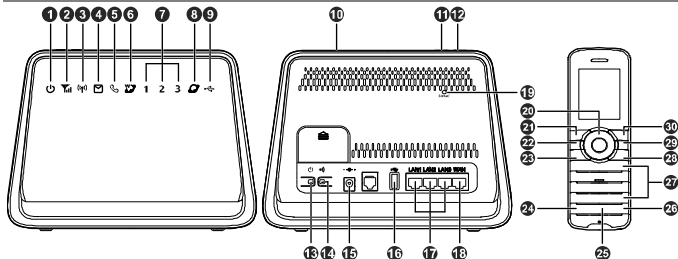
Norsk språk






1	Bli kjent med enheten din	1
	Utseende	1
	Skjermikoner for håndsett	4
2	Installasjon.....	5
	Sette inn USIM-kortet	5
	Installere den eksterne antennen.....	5
	Sette inn håndsett batteriet	6
	Forbindelseskabler	6
3	Slå på enheten	7
4	Registrere håndsettet	7
5	Konfigurere en Wi-Fi-forbindelse	8
	Slå på Wi-Fi på ruterens	8
	Registrere SSID og Wi-Fi-nøkkel	8
	Konfigurere en Wi-Fi-forbindelse fra en klient	9
	Konfigurere en Wi-Fi-forbindelse gjennom WPS.....	12
6	Konfigurere ruterens.....	12
7	Bruke håndsettet	13
	Samtalefunksjoner	13
	Meldingsfunksjoner	13
	Tekstinnmatemetoder	14
	Konfigurere innstillinger	14
8	Vanlige spørsmål	16
9	Sikkerhetsinformasjon	18
10	Juridisk merknad	24









1 Bli kjent med enheten din




Figurene i denne veiledningen er bare ment som en referanse. De enkelte modellene kan variere noe. Kontakt din tjenesteleverandør for detaljert informasjon.





Utseende



1	 Strømindikator	<ul style="list-style-type: none">● På: Ruterens er slått på.● Av: Ruterens er slått av.
2	 Nettverksmodusindikator	<ul style="list-style-type: none">● Blinker fort rødt: Finner ikke noe USIM-kort, PIN-koden er ikke bekreftet, eller USIM-kortet virker ikke riktig.● Lyser fast cyan: Registrert på LTE-nettverk.● Lyser fast blå: Registrert på 3G-nettverk.● Av: Ingen signaler.
3	 Wi-Fi/WPS-indikator	<ul style="list-style-type: none">● Lyser fast: Wi-Fi er slått på eller dataoverføring pågår.● Blinker: WPS-forbindelse er under oppretting.● Av: Wi-Fi er slått av.
4	 SMS-indikator	<ul style="list-style-type: none">● Lyser fast: Innboksen er full.● Blinker: Nye meldinger.
5	 Statusindikator for håndsett	<ul style="list-style-type: none">● Lyser fast: Minst ett håndsett er registrert.● Blinker fort: Registrering av håndsett pågår.● Blinker sakte: Søk etter håndsett pågår.● Av: Ingen håndsett registrert.

6	 Indikator for trådløs oppringing	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser fast: Koblet til Internett via LTE/3G-nettverk. ● Blinker sakte: Kobler til Internett via LTE/3G-nettverk. ● Av: Ikke tilkoblet til LTE/3G-nettverk.
7	 LAN-indikator	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser fast: LAN-porten er koblet til en klient. ● Blinker: Dataoverføring pågår via LAN-porten. ● Av: Ingen klienter er koblet til LAN-porten.
8	 Indikator for Ethernet-oppringing	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser fast: Tilkoblet til Internett via Ethernet. ● Blinker sakte: Kobler til Internett via Ethernet. ● Av: Ikke tilkoblet Ethernet.
9	 USB-indikator	<ul style="list-style-type: none"> ● På: USB-lagringseenhet tilkoblet. ● Av: USB-lagringseenhet ikke tilkoblet.
10	USIM-kortspor	Sett inn et USIM-kort for å få tilgang til Internett via en LTE/3G-dataforbindelse.
11	 Ringeknapp	<p>Trykk på denne knappen for å koble til eller fra Internett manuelt i manuell modus.</p> <p>i Ruterer kan få tilgang til Internett i modusene Automatisk, Manuell eller På forespørsel. Hvis du vil ha mer informasjon om tilgangsmodusene, kan du se hjelpeinformasjonen på administrasjonsnettsiden.</p>
12	 Wi-Fi/WPS-knapp	<ul style="list-style-type: none"> ● Trykk og hold i omtrent 3 sekunder for å slå på eller av Wi-Fi. ● Trykk og hold i 6 sekunder eller mer for å gå til aktiv WPS-forbindelse når Wi-Fi er slått på.
13	 Av/på-knapp	Trykk og hold i omtrent 5 sekunder for å slå ruterer på eller av.
14	 Knapp for registrering av eller søk etter håndsett	<ul style="list-style-type: none"> ● Trykk og hold i 3 sekunder eller mer for å registrere et håndsett. ● Trykk for å søke etter alle registrerte håndsett.
15	Strømport	Koble til en kompatibel strømadapter.

16	USB-port	<p>Brukes til å koble til en USB-lagringseenhet eller USB-skriver.</p> <p>i Denne porten kan ikke kobles til USB-vertsenheter som f.eks. datamaskiner.</p> <p>i Ruterer kan levere opptil 500 mA strøm. Hvis denne porten er koblet til en ekstern harddisk (eller annet eksternt utstyr) som trenger mer strøm enn det ruterer kan levere, må det brukes en ekstra strømtilførsel for harddisken.</p>
17	LAN-port	<p>Brukes til å koble til datamaskin, bryter eller annen LAN-enhet.</p>
18	WAN-port	<p>Brukes til å koble til en Ethernet-port på veggen med en nettverkskabel hvis du vil ha tilgang til Internett via kabler.</p>
19	Reset-knappen	<p>i Tilbakestilling av ruterer til fabrikkinnstillinger vil avregistrere alle registrerte håndsett og slette alle brukerinnsstillinger (inkludert innstillingene for håndsettbasen). Hvis du vil beholde innstillingene for håndsettbasen, må du logge deg på administrasjonsnettsiden for å gjenopprette. Se hjelpeinformasjonen på administrasjonsnettsiden hvis du ønsker mer informasjon.</p> <p>Når du skal gjenopprette fabrikkinnstillingene, slår du først på ruterer, og deretter bruker du en spiss gjenstand til å trykke og holde i omtrent 3 sekunder til alle indikatorer blinker. Etter at fabrikkinnstillingene er gjenopprettet, starter ruterer automatisk opp på nytt.</p>
20	 Piltaster	<ul style="list-style-type: none"> • Åpne hovedmenyen ved å trykke på OK-tasten i ventemodus. • Åpne en snarveismeny ved å trykke på den tilsvarende piltasten i ventemodus.
21	Venstre funksjonstast	<p>Brukes til å velge det alternativet som vises nederst i venstre hjørne på skjermen.</p>
22	 Høytaler-tast	<p>Brukes til å aktivere håndfrimodus for å ringe ut eller motta et anrop.</p>
23	 Ringetast	<ul style="list-style-type: none"> • Brukes til å ringe ut eller svare på et anrop. • I ventemodus brukes den til å vise loggen for utgående anrop.

24	 Demp-tast	Trykk for å slå lyden av eller på i en samtale.
25	 Snarveistast	Trykk for å bruke snarveifunksjonen.
26	Int Interkommunikasjonstast	Brukes i ventemodus til å åpne listen over registrerte håndsett.
27	Tall- og symboltaster	<ul style="list-style-type: none"> • Tast inn tall, bokstaver og symboler. • Talltastene (2–9): Ring raskt til et brukertilordnet telefonnummer fra ventemodus ved å trykke og holde på en tast. • #-tasten: Veksle mellom ulike innskrivingsmetoder for tekst i redigeringsmodus.
28	 Avslutt-tast	<ul style="list-style-type: none"> • Brukes til å avslutte en samtale eller avvise et anrop. • Trykk og hold for å slå telefonen på eller av.
29	 Fjern-tast	Brukes til å slette tegnet til venstre for markøren i redigeringsmodus.
30	Høyre funksjonstast	Brukes til å velge det alternativet som vises nederst i høyre hjørne på skjermen.

Skjermikoner for håndsett

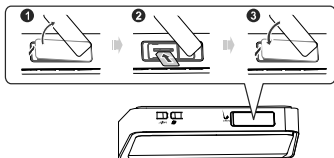
	Signalstyrke		Batterinivå
	Vekkerklokke		Stillemodus
	Ulest melding		Håndsettet er registrert i ruter
	Ruterer er registrert på et 3G-nettverk		Ruterer er registrert på et LTE-nettverk
	Videresending av alle samtaler er aktivert		

2 Installasjon

Sette inn USIM-kortet

Hvis du vil bruke trådløse data- og stemmetjenester på et LTE/3G-nettverk, må du sette inn et USIM-kort.

1. Trekk ut kortspordekselet, og snu det for å vise USIM-kortsporet.
2. Sett inn USIM-kortet i kortsporet. Pass på at den skrånende kanten på USIM-kortet stemmer med kortsporet. Skyv kortet forsiktig inn inntil det klikker på plass.
3. Sett tilbake kortspordekselet.

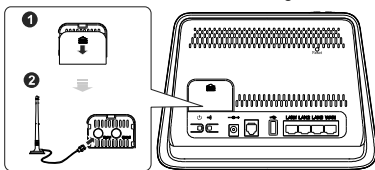


i Før du tar ut USIM-kortet, må du passe på at ruten er slått av og koblet fra strømuttaket.

Installere den eksterne antennen

Hvis du vil bruke trådløse data- og stemmetjenester på et LTE/3G-nettverk i områder med dårlig mottak, kan du koble den eksterne antennen til ruterens port for ekstern antenne for å bedre signalmottaket.

⚠ Den eksterne antennen må bare brukes innendørs, og må ikke brukes i tordenvær.

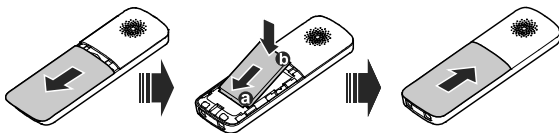


Før den eksterne antennen tas i bruk må du logge deg på administrasjonsnettsiden (<http://192.168.1.1>) og sette **Antennemodus til Ekstern**. Se hjelpeinformasjonen på administrasjonsnettsiden hvis du ønsker mer informasjon

- i** Sett inn den eksterne antennen i **SMA1**-porten først. Ved behov kan du skru en annen ekstern antenne helt inn i **SMA2**-porten for å få sterkere mottakssignal. Denne må da plasseres minst 1 meter unna den eksterne antennen som er montert i **SMA1**-porten. Hvis det bare installeres en ekstern antenne i **SMA2**-porten, vil dette føre til at ruterens ikke kan kobles til Internett.

Sette inn håndsettet

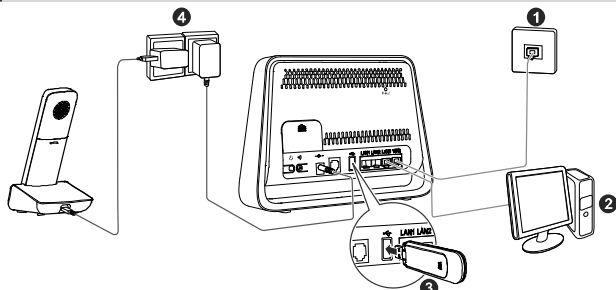
1. Skyv av batteridekselet.
2. Sett inn batteriet i batterisporet. Pass på at de gullkontaktene på batteriet passer nøyaktig til de tilsvarende polene i batterisporet.
3. Skyv batteridekselet tilbake på håndsettet.



- i** Ta batteriet ut av håndsettet hvis det ikke skal brukes på en stund.

Forbindelseskabler

- !** Plasser ruterens stående etter at den er installert, slik at det blir enkelt å se indikatorene. Ruterens kan også ta skade på grunn av dårligere nedkjøling hvis den plasseres flatt.




1	Ethernet-port på vegg	2	Datamaskin
3	USB flash-stasjon	4	Strømadapter

- i** Telefonporten kan ikke brukes i dette tilfellet. Tilkobling til denne porten vil ikke gi noen reaksjon i telefonen.

3 Slå på enheten

Ved tilkobling til et strømuttak blir ruterens automatisk slått på.

Slå på håndsettet ved å trykke og holde på -tasten til skjermen lyser opp.

4 Registrere håndsettet

i Hopp over dette avsnittet hvis  vises på håndsett-skjermen.


i Når du skal registrere håndsettet i ruterens, må du passe på at håndsettet er i nærheten av ruterens. Etter at håndsettet er registrert, kan håndsettet bare brukes innenfor ruterens rekkevidde. Ellers vil håndsettet vise en melding og miste kontakten med ruterens.

i Du kan registrere maksimalt 6 håndsett i ruterens.

Registrer et håndsett i ruterens før det tas i bruk.

1. Trykk og hold på  på ruterens i mer enn 3 sekunder til  blinker raskt.
2. Velg **Meny > Innstillinger > Håndsett > Registrer håndsett** på håndsettet.
3. Bruk opp- og ned-piltastene til å bla deg frem til basen du vil registrere håndsettet i, og skriv deretter inn registreringspassordet.

i Standard registreringspassord er **0000**. Velg **Meny > Innstillinger > Base > Sikkerhet > Endre system-PIN** for å endre passordet.


Vent til  vises på håndsett-skjermen. Da er håndsettet registrert i ruterens.


i Velg **Meny > Innstillinger > Håndsett > Avregistrer håndsett** for å avregistrere håndsettet. Du kan ikke bruke håndsettet etter at det er avregistrert.

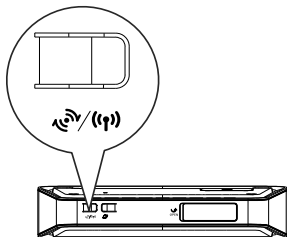
5 Konfigurere en Wi-Fi-forbindelse

i Kontroller at klienten (datamaskinen, nettbrettet eller smarttelefonen) også støtter Wi-Fi.

Slå på Wi-Fi på ruteren

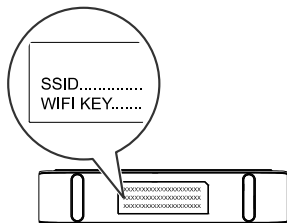
Når -indikatoren lyser fast, er Wi-Fi slått på i ruteren.

Trykk og hold på -knappen i omtrent 3 sekunder for å slå på Wi-Fi manuelt.



Registrere SSID og Wi-Fi-nøkkel


Standard SSID og Wi-Fi-nøkkel er trykt på etiketten på ruterens bakside.

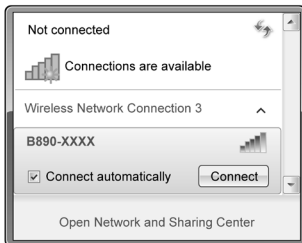


i For å hindre at uautoriserte personer får tilgang til det trådløse nettverket, anbefales det å endre SSID og Wi-Fi-nøkler med jevne mellomrom. Se hjelpeinformasjonen på administrasjonsnettsiden hvis du ønsker mer informasjon.

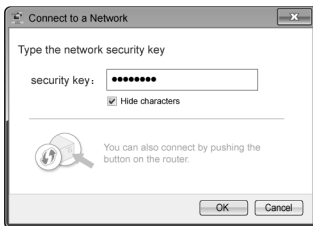
Konfigurere en Wi-Fi-forbindelse fra en klient

I Windows 7

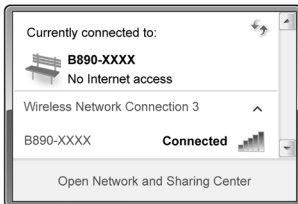
1. Klikk på  på statuslinjen på PC-skrivebordet.
2. Det vises en dialogboks, og datamaskinen søker etter tilgjengelige trådløse nettverk innenfor rekkevidde. Velg det trådløse nettverket i søkeresultatene som har den samme SSID-en som B890, og klikk deretter på **Connect**.




3. Skriv inn Wi-Fi-nøkkelen for B890 i dialogboksen **Connect to a Network**, og klikk deretter på **OK**. Vær oppmerksom på at det skilles mellom store og små bokstaver i Wi-Fi-nøkkelen.

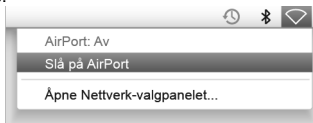


4. Når det står **Connected** ved siden av SSID-en for B890, er PC-en koblet til det trådløse nettverket.

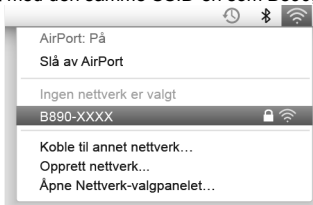


I Mac OS

1. Klikk på  på statuslinjen på Mac-skrivebordet. Velg **Slå på AirPort** på menyen som vises.



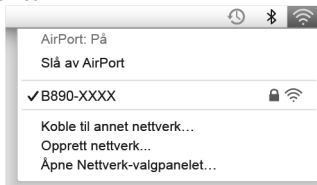
2. Mac-en søker etter tilgjengelig trådløse nettverk innenfor rekkevidde. Velg det trådløse nettverket med den samme SSID-en som B890, i søkeresultatene.




3. Skriv inn Wi-Fi-nøkkelen for B890 i dialogboksen som vises, og klikk deretter på **Koble til**. Vær oppmerksom på at det skiller mellom store og små bokstaver i Wi-Fi-nøkkelen.



4. Når det vises en hake ved siden av SSID-en for B890, er Mac-en tilkoblet til det trådløse nettverket.

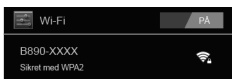


I Android 4.0

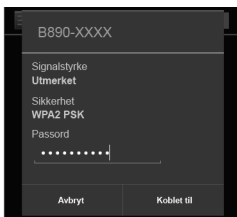
1. Berør  > **Innstillinger** på startskjermen. Slå på Wi-Fi under **TRÅDLØST OG NETTVERK**.



2. Berør **Wi-Fi** for å vise innstillingsskjermbildet. Enheten søker etter tilgjengelige trådløse nettverk innenfor rekkevidde. Berør det trådløse nettverket med den samme SSID-en som B890, i søkeresultatene.



3. Skriv inn Wi-Fi-nøkkelen i dialogboksen som vises, og berør deretter **Koblet til**. Vær oppmerksom på at det skiller mellom store og små bokstaver i Wi-Fi-nøkkelen.





4. Når det vises **Tilkoblet** under SSID-en for B890, er enheten koblet til det trådløse nettverket.



Konfigurere en Wi-Fi-forbindelse gjennom WPS

Hvis klienten støtter WPS, kan du konfigurere en WPS-forbindelse slik:

1. Pass på at Wi-Fi er aktivert på klienten.
2. Trykk og hold på  -knappen i 6 sekunder eller mer.  -indikatoren begynner å blinke.
3. Aktiver WPS-forbindelsen på klienten i løpet av 2 minutter.

i Du finner instruksjoner om hvordan WPS-forbindelsen aktiveres på klienten, i brukerveiledningen for klienten.

6 Konfigurere ruterens

1. Etter at en klient er koblet til ruterens via Wi-Fi eller LAN-port, åpnes siden <http://192.168.1.1> i en nettleser på klienten.
2. Skriv inn passordet (**admin** som standard) for å logge deg på administrasjonsnettsiden.
- i** Av sikkerhetsmessige grunner kan bare én bruker være logget på administrasjonsnettsiden om gangen.
- i** For å beskytte kontoen din bør du endre passordet etter første pålogging. Se hjelpeinformasjonen på administrasjonsnettsiden hvis du ønsker mer informasjon.
3. Følg konfigurasjonsveiviseren for å konfigurere grunnleggende parametere på en enkel måte, f.eks. tilkoblingskanal, SSID og Wi-Fi-nøkkel. Se hjelpeinformasjonen på administrasjonsnettsiden hvis du ønsker mer informasjon.
- i** Hvis du endrer SSID og Wi-Fi-nøkkel, må du konfigurere Wi-Fi-forbindelsen på klienten på nytt.

Når konfigurasjonen er fullført, har du tilgang til Internett.

7 Bruke håndsettet




 Kontroller at det er satt inn et USIM-kort i ruterens før du bruker håndsettet.



Samtalefunksjoner

Ringe



1. Du kan skrive inn et telefonnummer i ventemodus.

2. Trykk på  for å ringe ut.

 I ventemodus kan du vise loggen for utgående anrop ved å trykke på . Finn nummeret du vil ringe til, og trykk deretter på  for å ringe til nummeret.

 Finn nummeret du vil ringe til, i kontaktene, og trykk deretter på  for å ringe til nummeret.

Besvare eller avvise et anrop

Når det kommer et inngående anrop, trykker du på  for å besvare anropet eller på  for å avvise det.

Ringe internt

1. Trykk på **Int**-tasten i ventemodus.


2. Trykk på pil opp- og ned-piltastene for å bla deg frem til håndsettet du vil ringe til.


3. Trykk på  for å ringe til det andre håndsettet.

Overføre en samtale

Slik overfører du en pågående samtale fra et eksternt nummer til et annet håndsett:

1. Trykk på interkommunikasjonstasten for å rulle til telefonen du vil overføre samtalen til.

2. Trykk på  for å koble til det ønskede håndsettet.

3. Trykk på  for å avslutte samtalen mellom det nåværende og det ønskede håndsettet.

Meldingsfunksjoner

Opprette en melding

1. Velg **Meny > Meldinger > Opprett melding**.

2. Rediger meldingen.

3. Trykk på **OK**-tasten, og legg deretter til en mottaker med en av følgende metoder:

- Skriv inn mottakerens telefonnummer.
- Legg til mottakeren fra kontaktene.

4. Trykk på **OK**-tasten for å sende meldingen.

Lese en melding

Telefonen lagrer mottatte meldinger i innkurven.

1. Velg **Meny > Meldinger > Innboks**.

2. Trykk på opp- eller nedpilen for å rulle til en melding i listen.

3. Trykk på **OK**-tasten for å åpne og lese meldingen.

4. Trykk på venstre funksjonstast for å håndtere meldingen.

Tekstinndatametoder

Veksle mellom inndatametoder

I redigeringsmodus kan du trykke på **#**-tasten for å bytte mellom inndatametoder.

i I redigeringsmodus kan du trykke på **C** for å slette tegnet til venstre for markøren, eller trykke og holde på **C** for å slette alle tegn.

i I vanlig engelsk inndatamodus kan du trykke på 0-tasten for å legge inn et mellomrom.

i Når forutsigende tekst er slått på, kan du ikke gå over til vanlig tekst med **#**-tasten. Hvis du vil slå av forutsigende tekst, velger du **Alternativer > Innskrivingsalternativer** i redigeringsmodus.

i I alle inndatamoduser kan du trykke på *****-tasten for å vise symbollisten.

Skrive med forutsigende tekst

1. Trykk på tastene som er merket med tegnene som er nødvendig for å stave ordet, i henhold til ordets stavemåte. Etter hvert som du skriver inn bokstavene, vil telefonen vise mulige ord.

2. Trykk på piltastene for å rulle til ønsket ord.

3. Trykk på **OK**-tasten for å legge inn ordet, etterfulgt av et mellomrom.

Skriv med vanlig tekst

I vanlig innskrivingsmodus trykker du på talltastene for å skrive inn bokstaver. Trykk gjentatte ganger på en talltast til det ønskede tegnet vises. Hvis neste bokstav du vil skrive, er på same tast som gjeldende bokstav, må du vente til gjeldende bokstav er skrevet inn før du skriver neste.

Skrive inn tall

Bytt til **123**-innskrivingsmodus, og skriv inn tall ved å trykke på talltastene.

Konfigurerer innstillinger

Stille inn dato og klokkeslett

Velg **Meny > Innstillinger > Dato og klokkeslett > Dato** for å stille inn datoen, og skriv deretter inn datoen ved hjelp av talltastene.

Velg **Meny > Innstillinger > Dato og klokkeslett > Klokkeslett** for å stille inn klokkeslett, og skriv deretter inn klokkeslettet ved hjelp av talltastene.

Konfigurere låsing av håndsett

Angi telefonlåsen ved å velge **Meny > Innstillinger > Håndsett > Sikkerhet > Telefonpassord**. Du kan endre standard telefonlåsekode (000000) til et personlig passord.

i Du må oppgi riktig telefonlåsekode før du kan gjenopprette fabrikkinnstillingene.

Låse eller låse opp tastaturet

I ventemodus trykker du på og holder nede **#**-tasten for å låse tastaturet.

Lås opp tastaturet fra ventemodus ved å trykke på venstre funksjonstast og deretter *****-tasten.

Skrive inn PIN og PUK

En PIN-kode (Personal Identification Number) beskytter SIM-kortet mot uautorisert bruk. En PUK-kode (PIN Unblocking Key) brukes til å endre en blokkert PIN-kode. Hvis du skriver inn PIN-koden feil flere ganger etter hverandre, låses SIM-kortet, og du må oppgi PUK-koden for å låse det opp. Både PIN- og PUK-kode leveres sammen med SIM-kortet. Kontakt tjenesteleverandøren for mer informasjon.

Tilbakestille håndsettet

Velg **Meny > Innstillinger > Håndsett > Tilbakestille innstillinger** for å tilbakestille håndsettet til fabrikkinnstillingene.

Velg **Meny > Innstillinger > Base > Tilbakestille innstillinger** for å tilbakestille håndsettbasen til fabrikkinnstillingene.

i Tilbakestilling av håndsettet til fabrikkinnstillingene påvirker ikke registreringsstatusen.

i Håndsettbasens innstillinger, inkludert nettverks-, anrops- og sikkerhetsinnstillinger, konfigureres på administrasjonsnettsiden for ruten.

8 Vanlige spørsmål

Hvis du får problemer når du bruker telefonen, kan du se følgende avsnitt for å finne en løsning. Hvis problemet vedvarer, kontakter du telefonleverandøren.

Hvorfor får jeg ikke tilgang til Internett på en enhet?

1. Kontroller at ruten er slått på.
2. Kontroller at USIM-kortet er satt riktig inn, og at det virker som det skal.
3. Kontroller at **Antennemodus** er **Intern** når den eksterne antennen ikke er montert på ruten. Hvis du trenger mer informasjon, kan du gå til administrasjonssiden.
4. Kontroller signalstyrken, og sørg for at ruten er plassert i et område med dekning av LTE/3G-nettverket.
5. Kontroller at nettverksmodusen er riktig. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du gå til administrasjonssiden for å kontrollere **WAN-status**.
6. Kontroller at parametrene, f.eks. profil, APN, brukernavn og passord, er riktige. Disse parametrene får du av din tjenesteleverandør. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du gå til administrasjonssiden for å kontrollere profillisten, og ta kontakt med tjenesteleverandøren.
7. Kontroller at det er forbindelse mellom ruten og enheten.
8. Kontroller at DHCP-tjenesten er aktivert på ruten, og at enheten har mottatt en IP-adresse.
9. Kontroller at parametrene i ruten, f.eks. WLAN MAC Filter, LAN IP Filter og URL Filter, er riktige.
10. Kontroller at nettverksadapteren i enheten virker normalt.

Kontakt tjenesteleverandøren hvis problemet vedvarer.

Håndsettet kan ikke slås på. Hva kan jeg gjøre?

1. Ta av batteridekselet og kontroller at batteriet er satt inn riktig.
2. Hvis batteriet er satt inn riktig, kan problemet skyldes lite batteristrøm. Lad batteriet, og prøv deretter å slå på telefonen igjen.

Det vises ingen informasjon på telefonskjermen. Hvorfor?

Hvis telefonen ikke har vært brukt på en stund, eller hvis batteriet går tomt, kan det hende at telefonen ikke viser noen informasjon når den lades. Dette er helt normalt. Telefonen kan slås på etter at batteriet har ladet en stund.

Batteriet kan ikke lades. Hva kan jeg gjøre?

1. Kontroller at telefonen er riktig koblet til basen.
2. Kontroller at basen og strømadapteren er riktig tilkoblet.
3. Kontroller at strømadapteren og stikkontakten er riktig tilkoblet.
4. Bytt ut strømadapteren eller batteriet med et nytt av samme type.




Håndsettet søker etter ruterer hele tiden. Hva kan jeg gjøre?

1. Kontroller at funksjonene i ruterer er slått på.
2. Registrer håndsettet i ruterer på nytt. Du behøver ikke å avregistrere håndsettet først.

Håndsettet har dårlig signal. Hva kan jeg gjøre?

1. Kontroller at USIM-kortet er satt inn riktig.
2. Plasser ruterer på et sted hvor signalmottaket er godt.

Håndsettet kan ikke ringe ut. Hva kan jeg gjøre?

1. Kontroller at  vises på håndsettskjermen.
2. Kontroller at  eller  vises på håndsettskjermen.

Samtalevolumet er for høyt eller for lavt. Hva kan jeg gjøre?

Under en samtale kan du trykke på piltastene for å justere volumet.

9 Sikkerhetsinformasjon

Dette kapitlet inneholder viktig informasjon om bruk av enheten. Det inneholder også sikkerhetsinformasjon. Les nøye gjennom denne informasjonen før du bruker telefonen.

Elektronisk enhet

Ikke bruk enheten der dette er forbudt. Ikke bruk enheten hvis dette medfører fare eller forstyrrelse for andre elektroniske enheter.

Forstyrrelser i forbindelse med medisinsk utstyr

- Følg regler og forskrifter som er fastsatt av sykehus og andre helseinstitusjoner. Ikke bruk enheten der dette er forbudt.
- Enkelte trådløse enheter kan påvirke ytelsen i høreapparater og pacemakere. Spør tjenesteleverandøren hvis du trenger mer informasjon.
- Pacemakerprodusenter anbefaler en avstand på minst 15 cm mellom enheten og pacemakere for å unngå at pacemakere forstyrres. Hvis du bruker pacemaker, bør du ha enheten på motsatt side av kroppen fra der pacemakere er plassert, og ikke bære enheten i lommer foran på kroppen.

Områder med lettantennelige og eksplosive materialer

- Ikke bruk enheten i nærheten av lettantennelige eller eksplosive materialer (f.eks. på bensinstasjoner, oljelagre eller kjemiske fabrikker). Bruk av enheten i slike miljøer øker faren for eksplosjon og brann. Følg i tillegg alle instruksjoner som er angitt med tekst eller symboler.
- Ikke oppbevar eller transporter enheten i beholdere med lettantennelige væsker eller gasser eller eksplosive materialer.

Bruksmiljø

- Unngå støvete, fuktige og skitne miljøer. Unngå magnetiske felter. Bruk av enheten i slike miljøer kan føre til kretsfeil.
- Slå av enheten og trekk ut strømkabelen fra stikkkontakten før du kobler kabler og ledninger til og fra enheten. Pass på at du er tørr på hendene når du bruker enheten.
- Plasser enheten på et stabilt underlag.
- Hold enheten unna elektronisk utstyr som produserer sterke magnetiske eller elektriske felter (f.eks. mikrobølgeovner eller kjøleskap).
- I tordenvær bør enheten slås av og alle kabler fjernes for å beskytte enheten mot lynnedslag.
- Unngå å bruke enheten i tordenvær – lyn kan forårsake skader.
- Ideelle brukstemperatur: 0°C til 45°C. Ideell oppbevaringstemperatur: -30°C til +60°C. Ekstrem varme eller kulde kan skade enheten eller tilbehøret.
- Oppbevar enheten og tilbehøret i et godt ventilert, kjølig område uten direkte sollys. Ikke dekk til enheten med håndklær eller andre gjenstander. Ikke plasser enheten i en beholder med dårlig varmespredning (f.eks. en eske eller

veske).

- Ikke utsett enheten for direkte sollys (f.eks. på dashbordet i en bil) over lengre tid.
- Unngå regn og fukt for å beskytte enheten eller tilbehøret mot brann eller elektrisk støt.
- Hold enheten unna åpen ild og varmekilder som for eksempel varmeovner, mikrobølgeovner, komfyrer, varmtvannsberedere, radiatorer og stearinlys.
- Ikke plasser gjenstander som for eksempel stearinlys eller vannbeholdere på enheten. Hvis det kommer fremmedelemerter eller væske i enheten, må du umiddelbart slutte å bruke den. Slå av enheten og fjern de tilkoblede kablene. Kontakt deretter et autorisert servicesenter.
- Ikke blokker åpningene på enheten. Sett av minimum 10 cm rundt enheten for ventilasjon.
- Ikke plasser skarpe metallgjenstander som for eksempel nåler i nærheten av øretelefoner eller høyttalere. Slike gjenstander kan trekkes magnetisk til øretelefonen og føre til personskader.
- Hvis enheten er overopphetet, tar du en pause i bruken av enheten og de tilhørende programmene. Hvis huden blir utsatt for en overopphetet enhet over lengre tid, kan det oppstå symptomer på lavtemperatursforbrenning (f.eks. røde flekker og mørkere pigmentering).
- Ikke berør antennen på enheten. Det kan redusere kommunikasjonskvaliteten.
- Ikke la barn eller kjæledyr bite eller suge på enheten eller tilbehøret. Det kan føre til skader eller eksplosjon.
- Følg lokale lover og forskrifter, og respekter andres personvern og juridiske rettigheter.
- Enheten skal installeres og brukes med minst 20 cm avstand mellom radiatoren og kroppen. Håndsettet på enheten kan brukes nær kroppen.
- Oppbevar enheten på et sted med gode mottaksforhold. Avstanden mellom enheten og andre materialer (f.eks. metallbraketter eller metalldører og -vinduer) må være på mer enn 25 cm, og avstanden mellom enhetene bør være større enn 30 cm.

Barnesikkerhet

- Følg alle forholdsreglene for å ivareta barns sikkerhet. Det kan være farlig å la barn leke med enheten eller tilbehøret. Enheten har løse deler som kan medføre kvelningsfare. Hold enheten unna barn.
- Enheten og tilbehøret er ikke ment å skulle brukes av barn. Hvis barn bruker enheten, skal det være under tilsyn av en voksen.

Tilbehør

- Bruk av inkompatible eller ikke godkjente strømadaptere, ladere eller batterier kan føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.
- Velg bare tilbehør som produsenten har godkjent for bruk med denne

modellen. Bruk av andre typer tilbehør kan gjøre garantien ugyldig, bryte lokale lover og forskrifter og medføre fare. Kontakt forhandleren for mer informasjon om godkjent tilbehør der du bor.

Ladersikkerhet

- Hvis enheten skal kobles til strømmettet, må stikkkontakten være montert lett tilgjengelig nær enheten.
- Koble laderen fra både stikkkontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Ikke utsett laderen for støt- eller klemskader.
- Ikke bruk strømkabelen hvis den er skadet (f.eks. hvis isolasjonen er brutt/skrellet av slik at de strømførende ledningene synes) eller hvis kontakten er løs. Fortsatt bruk kan føre til elektrisk støt, kortslutninger eller brann.
- Ikke ta på strømkabelen med våte hender, og ikke trekk i kabelen for å ta ut kontakten.
- Ikke ta på enheten eller laderen hvis du er våt på hendene. Det kan føre til kortslutninger, funksjonsfeil eller elektrisk støt.
- Hvis laderen har vært utsatt for vann, andre væsker eller ekstrem luftfuktighet, bør du få den undersøkt på et autorisert servicesenter.
- Kontroller at laderen oppfyller kravene i klausul 2.5 i IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1, og at den er testet og godkjent i henhold til nasjonale eller lokale standarder.
- Enheten skal bare kobles til produkter som er merket med USB-IF-logoen, eller som oppfyller kravene i USB-IF-programmet.

Strømadaptersikkerhet

- Støpselet skal fungere som frakoblingsenhet.
- Hvis enheten skal kobles til strømmettet, må stikkkontakten være montert lett tilgjengelig nær enheten.
- Koble strømadapteren fra både stikkkontakten og enheten når den ikke er i bruk.
- Ikke utsett strømadapteren for støt- eller klemskader. Hvis strømadapteren blir skadet, kontakter du et autorisert servicesenter for å få den undersøkt.
- Ikke bruk strømkabelen hvis den er skadet (f.eks. hvis isolasjonen er brutt/skrellet av slik at de strømførende ledningene synes) eller hvis kontakten er løs. Fortsatt bruk kan føre til elektrisk støt, kortslutninger eller brann.
- Ikke ta på strømkabelen med våte hender, og ikke trekk i kabelen for å ta ut strømadapteren.
- Ikke ta på enheten eller strømadapteren hvis du er våt på hendene. Det kan føre til kortslutninger, funksjonsfeil eller elektrisk støt.
- Hvis strømadapteren har vært utsatt for vann, andre væsker eller ekstrem luftfuktighet, bør du få den undersøkt på et autorisert servicesenter.
- Kontroller at strømadapteren oppfyller kravene i klausul 2.5 i IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1, og at den er testet og godkjent i henhold til

nasjonale eller lokale standarder.

Batterisikkerhet

- Ikke plasser batteriet slik at polene kommer i kontakt med strømledere som f.eks. nøkler, smykker eller andre metallgjenstander. Det kan føre til kortslutning av batteriet og medføre personskader eller brannskader.
- Ikke utsett batteriet for ekstrem varme og direkte sollys. Ikke plasser det på varmekilder som for eksempel mikrobølgeovner, komfyrer eller radiatorer. Batteriene kan eksplodere hvis de blir overopphetet.
- Ikke prøv å endre eller reparere batteriet, stikke fremmedelemerter inn i det eller på noen måte utsette det for vann eller andre væsker. Det kan føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.
- Hvis batteriet lekker, må du passe på at elektrolytten ikke kommer i direkte kontakt med hud eller øyne. Hvis du får elektrolytt på huden eller i øynene, må du umiddelbart skylle med store mengder rent vann og kontakte lege.
- Hvis batteriet blir deformert, endrer farge eller overopphetes under lading eller oppbevaring, må du umiddelbart slutte å bruke enheten og ta ut batteriet. Fortsatt bruk kan føre til batterilekkasje, brann eller eksplosjon.
- Ikke la batteriet komme i kontakt med ild – eksplosjonsfare. Skadde batterier kan eksplodere.
- Brukte batterier skal avhendes i henhold til lokale lover og forskrifter. Feil bruk av batteriet kan føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.
- Ikke la barn eller kjæledyr bite eller suge på batteriet. Det kan føre til skader eller eksplosjon.
- Ikke knus batteriet eller stikk hull i det, og ikke utsett det for høyt utvendig trykk. Det kan føre til kortslutning eller overoppheting.
- Ikke la enheten eller batteriet falle i gulvet. Hvis enheten eller batteriet faller i bakken (spesielt på hardt underlag), kan det bli skadet.
- Hvis enhetens standbytid reduseres betydelig, er det på tide å bytte batteri.

Rengjøring og vedlikehold

- Hold enheten tørr og beskytt den mot støt og slag under oppbevaring, transport og bruk.
- Ikke utsett enheten eller tilbehøret for fuktighet. Ikke prøv å tørke enheten ved hjelp av eksterne varmekilder som for eksempel mikrobølgeovn eller hårtørrer.
- Ikke utsett enheten eller tilbehøret for ekstrem varme eller kulde. Slike miljøer kan forstyrre funksjonen og kan føre til brann eller eksplosjon.
- Unngå at enheten støter mot andre gjenstander, da dette kan føre til funksjonsfeil, overoppheting, brann eller eksplosjon.
- Hvis enheten ikke skal brukes over et lengre tidsrom, bør du slå den av og koble fra alle kablene.
- Hvis enheten for eksempel avgir røyk, uvanlige lyder eller lukt, må du umiddelbart slutte å bruke den. Slå av enheten, fjern alle tilkoblede kabler og

kontakt et autorisert servicesenter.

- Ikke tråkk på, trekk i eller bøy kablene unødvendig mye. Dette kan føre til skader på kablen slik at den ikke fungerer som den skal.
- Lukk alle programmer, slå av enheten og koble fra kablene før du rengjør eller utfører vedlikehold på enheten.
- Ikke rengjør enheten eller tilbehøret med kjemiske rengjøringsmidler, pulver eller andre kjemiske stoffer (f.eks. alkohol eller benzen). Slike stoffer kan skade delene eller forårsake brann. Bruk en ren, myk, tørr klut til å rengjøre skallet på enheten og tilbehøret.
- Kort med magnetisk stripe (f.eks. kreditt- og telefonkort) skal ikke ligge nær enheten over lengre tid. Den magnetiske stripen kan ellers bli ødelagt.
- Ikke demonter eller sett sammen igjen enheten og det medfølgende tilbehøret. Garantien opphører da å gjelde, og produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader. Kontakt et autorisert servicesenter for hjelp eller reparasjon hvis det oppstår en skade på enheten.
- Hvis skjermen på enheten blir knust i et sammenstøt, må du umiddelbart slutte å bruke enheten. Ikke berør eller prøv å fjerne noen av de ødelagte delene. Ta umiddelbart kontakt med et autorisert servicesenter.

Nødanrop

Muligheten til å gjøre nødanrop er begrenset av kvaliteten på mobilnettet, tjenesteleverandørens regler og lokale lover og forskrifter. I tilfelle det skulle oppstå en kritisk situasjon (f.eks. et medisinsk nødtilfelle) bør du ha andre kommunikasjonsmuligheter i tillegg til enheten.

Informasjon om avhending og resirkulering



Dette symbolet (med eller uten svart felt) på enheten, batteriene og/eller emballasjen viser at enheten og det tilhørende elektriske utstyret (f.eks. headsett, adapter eller kabel) og batteriet ikke skal avhendes som husholdningsavfall. Disse produktene skal ikke avhendes som usortert kommunalt avfall. Lever dem inn på et sertifisert innsamlingspunkt for resirkulering eller egnet destruksjon.

Kontakt lokale myndigheter, renholdsetaten eller forhandleren hvis du vil ha mer informasjon om resirkulering av enheten eller batteriet.

Avhending av enhet og batterier (hvis medfølgende) er underlagt det nye WEEE-direktivet (Direktiv 2012/19/EU) og batteridirektivet (Direktiv 2006/66/EF). Hensikten med å skille enheten og batteriene fra annet avfall er å minimere risikoen for miljø- og helseskader som skyldes farlige stoffer.

Reduksjon av farlige stoffer

Denne enheten oppfyller kravene i REACH-forordningen [Forordning (EF) nr. 1907/2006] og det nye RoHS-direktivet (Direktiv 2011/65/EU). Eventuelle medfølgende batterier oppfyller kravene i batteridirektivet (Direktiv 2006/66/EF). Du finner oppdatert informasjon om REACH- og RoHS-kravene på www.huaweidevice.com/certification.

Overholdelse av EU-forordninger

Erklæring

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EF.

Samsvarserklæringen finner du på nettstedet www.huaweidevice.com/certification.

Produktet har følgende merking:

CE 0168

Denne enheten kan brukes i alle EU-land.

Sørg for å følge nasjonale og lokale forskrifter der enheten brukes.

Bruken av enheten kan være begrenset, avhengig av det lokale nettverket.

Restriksjoner på 2,4 GHz-båndet:

Norge: Dette underavsnittet gjelder ikke for det geografiske området i en radius på 20 km rundt sentrum i Ny-Ålesund.

10 Juridisk merknad

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2013. Med enerett.

Det er ikke tillatt å gjengi eller overføre hele eller deler av denne håndboken i noen form eller på noen måte, uten at skriftlig tillatelse er innhentet på forhånd fra Huawei Technologies Co., Ltd. og deres datterselskaper ("Huawei").

Produktet beskrevet i denne håndboken kan inneholde opphavsrettslig beskyttet programvare fra Huawei og mulige lisensgivere. Kunder må ikke på noen måte kopiere, distribuere, modifisere, skille ut, demontere, dekode, trekke ut, dekonstruere, lease, tilegne seg eller underlisensiere nevnte programvare med mindre slike restriksjoner er forbudt etter gjeldende lovverk, eller slike handlinger er godkjent av de respektive opphavsrettseierne.

Varemerker og tillatelser



HUAWEI,

HUAWEI, og



er varemerker eller registrerte varemerker fra Huawei Technologies Co., Ltd.

LTE er et varemerke som tilhører ETSI.

Andre varemerker, produkter, tjenester og selskapsnavn som nevnes, kan tilhøre sine respektive eiere.

Merknad

Enkelte av funksjonene i produktet og tilbehøret som er beskrevet her, avhenger av den installerte programvaren og det lokale nettverkets kapasitet og innstillinger, og det kan derfor hende at disse ikke er aktivert eller at de er begrenset av lokale nettverksoperatører eller nettverkstjenesteleverandører.

Derfor er det mulig at beskrivelsene her ikke samsvarer fullstendig med det produktet og tilbehøret du har kjøpt.

Huawei forbeholder seg retten til å endre eller modifisere enhver informasjon eller spesifisering i denne veiledningen uten forvarsel og uten ansvar.

ANSVARSKRIVELSE

ALT INNHOLD I DENNE HÅNDBOKEN LEVERES "SOM DET ER". MED UNNTAK AV TILFELLER HVOR DEN GJELDENDE LOVGIVNINGEN KREVER DET, GIS INGEN GARANTIER AV NOE SLAG, ENTEN UTTRYKKELIGE ELLER IMPLISITTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL IMPLISITTE GARANTIER AV SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET SPESIFIKT FORMÅL, MED HENSYN TIL NØYAKTIGHETEN, PÅLITELIGHETEN ELLER INNHOLDET I DENNE HÅNDBOKEN.

I DET OMFANG DET ER TILLATT VED GJELDENDE LOV SKAL HUAWEI UNDER INGEN OMSTENDIGHETER HA ANSVARET FOR SPESIELLE SKADER, SKADER OPPSTÅTT VED UHELL, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER TAP AV FORTJENESTE, INNTEKTER, DATA, GOODWILL ELLER FORVENTENDE OPPSPARTE MIDLER UANSETT OM SLIKE TAP KAN FORUTSES ELLER IKKE.

MAKSIMALT ANSVAR (DENNE BEGRENSNINGEN GJELDER IKKE ANSVAR FOR PERSONLIG SKADE I DEN UTSTREKNING GJELDENDE LOVVERK FORBYR EN SLIK BEGRENSNING) FOR HUAWEI SOM OPPSTÅR FRA BRUK AV PRODUKTET SLIK DET ER BESKREVET I DENNE HÅNDBOKEN, ER BEGRENSET TIL BELØPET KUNDEN HAR BETALT VED KJØP AV DETTE PRODUKTET.

Import- og eksportbestemmelser

Kundene skal overholde alle gjeldende lover angående eksport og import, og har ansvar for å innhente alle nødvendige tillatelser og lisenser fra myndighetene for å eksportere, videreeksportere eller importere produktet som angis i denne håndboken, inkludert programvaren og de spesifiserte tekniske dataene.

Retningslinjene for personvern

Du kan få en bedre forståelse av hvordan vi beskytter dine personlige opplysninger ved å lese våre retningslinjer for personvern på <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Mer hjelp

Besøk www.huaweidevice.com/worldwide/support/hotline for å finne oppdaterte telefonnumre og e-postadresser for landet eller regionen du bor i.

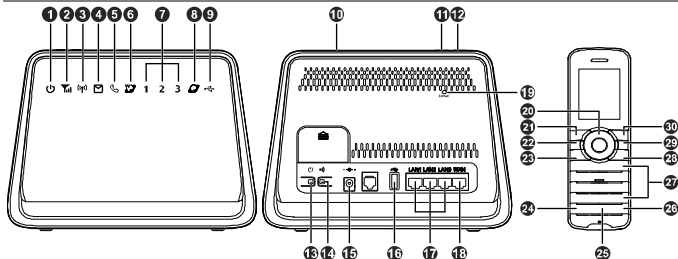
Svenska





1	Bekanta dig med enheten	1
	Utseende	1
	Handenheternas skärmikoner	5
2	Installation	5
	Installera USIM-kortet	5
	Installera den externa antennen	6
	Sätta i batteriet i handenheten	6
	Ansluta kablar	7
3	Slå på enheten	8
4	Registrera handenheten	8
5	Konfigurera en Wi-Fi-anslutning	9
	Aktivera Wi-Fi på routern	9
	SSID och Wi-Fi-nyckel	9
	Konfigurera en Wi-Fi-anslutning från en klient	10
	Konfigurera en Wi-Fi-anslutning via WPS	13
6	Konfigurera routern	13
7	Använda handenheten	14
	Samtalsfunktioner	14
	Meddelandefunktioner	14
	Textinmatningsmetoder	15
	Konfigurera inställningar	15
8	Frågor och svar	16
9	Säkerhetsinformation	18
10	Juridisk information	24







1 Bekanta dig med enheten



i Bilderna i den här handboken är endast till för din referens. Vissa modeller kan variera något, kontakta i så fall din tjänsteleverantör för mer information.




Utseende





1	 På/av-indikator	<ul style="list-style-type: none">● Lyser: Routern är påslagen.● Lyser ej: Routern är avstängd.
2	 Indikator för nätverksläge	<ul style="list-style-type: none">● Blinkar snabbt med rött ljus: Inget USIM-kort hittas, PIN har inte verifierats eller USIM-kortet fungerar inte korrekt.● Lyser med fast sken (cyan): registrerad i ett LTE-nät.● Lyser med fast sken (blått): registrerad i ett 3G-nät.● Lyser ej: ingen signal.
3	 Wi-Fi/WPS-indikator	<ul style="list-style-type: none">● Lyser med fast sken: Wi-Fi aktiverat eller dataöverföring sker.● Blinkar: En WPS-anslutning håller på att upprättas.● Lyser ej: Wi-Fi är inaktiverat.
4	 SMS-indikator	<ul style="list-style-type: none">● Lyser med fast sken: Inkorgen är full.● Blinkar: nya meddelanden.

<p>5</p>	 <p>Statusindikator för handenheter</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser med fast sken: Minst en handenhet registrerad. ● Blinkar snabbt: Registrering av handenhet pågår. ● Blinkar långsamt: Personsökning via handenhet pågår. ● Lyser ej: Inga handenheter har registrerats.
<p>6</p>	 <p>Indikator för trådlös uppringning</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser med fast sken: Ansluten till Internet via ett LTE/3G-nätverk. ● Blinkar långsamt: Ansluter till Internet via ett LTE/3G-nätverk. ● Lyser ej: Inte ansluten till ett LTE/3G nätverk.
<p>7</p>	<p>1/2/3</p> <p>LAN-indikator</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser med fast sken: LAN-porten är ansluten till en klient. ● Blinkar: Data överförs via LAN-porten. ● Lyser ej: Ingen klient är ansluten till LAN-porten.
<p>8</p>	 <p>Indikator för uppringning via Ethernet</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser med fast sken: Ansluten till Internet via ett Ethernet-nätverk. ● Blinkar långsamt: Ansluter till Internet via ett Ethernet-nätverk. ● Lyser ej: Inte ansluten till ett Ethernet-nätverk.
<p>9</p>	 <p>USB-indikator</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Lyser: USB-lagringsenhet ansluten. ● Lyser ej: USB-lagringsenhet inte ansluten.
<p>10</p>	<p>USIM-kortplats</p>	<p>Installera ett USIM-kort för att få tillgång till Internet via en LTE/3G-dataanslutning.</p>
<p>11</p>	 <p>Uppringningsknapp</p>	<p>Tryck på den här knappen för att manuellt ansluta till eller koppla från Internet i manuellt läge.</p> <p>i Routern kan ansluta till Internet i lägena Auto, Manuellt eller På begäran (On Demand). Mer information om åtkomstlägen finns i hjälpinformationen på webbhanteringsidan.</p>
<p>12</p>	 <p>Wi-Fi/WPS-knapp</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Håll in knappen i ca 3 sekunder för att aktivera eller inaktivera Wi-Fi. ● Håll in knappen i 6 sekunder eller mer för att aktivera WPS-anslutning när Wi-Fi är aktiverat.

13	 Strömbrytare	Håll in knappen i ca 5 sekunder för att slå på eller stänga av routern.
14	 Knapp för registrering/sökning av handenhet	<ul style="list-style-type: none"> ● Håll in knappen i 3 sekunder eller mer för att registrera en handenhet. ● Tryck på knappen för att söka efter alla registrerade handenheter.
15	Nätuttag	Här ansluter du en kompatibel nätadapter.
16	USB-port	Här ansluter du en USB-lagringsenhet eller USB-skrivare. i Porten kan inte användas för anslutning till USB-värdenheter, exempelvis datorer. i Routern kan ge ström upp till 500 mA. Om porten används för anslutning till en bärbar hårddisk (eller annan kringutrustning) som kräver mer ström än vad routern ger måste du ansluta ytterligare en strömkälla för hårddisken.
17	LAN-port	För anslutning till en dator, switch eller annan nätverksenhet.
18	WAN-port	För anslutning till en Ethernet-port i väggen via nätverkskabel om du vill ansluta till Internet via kabel.
19	Återställningsknapp	i Om du återställer routern till fabriksinställningarna kommer alla registrerade handenheter att avregistreras och alla användarinställningar att raderas (inklusive basenhetens inställningar). Du kan återställa basenhetens inställningar via webbhanteringssidan. Mer information finns i hjälpinformationen på webbhanteringssidan. Se till att routern är påslagen och håll knappen intryckt i ca 3 sekunder med hjälp av ett spetsigt föremål tills alla indikatorer blinkar för att återställa routern till fabriksinställningarna. När fabriksinställningarna har återställts startas routern om automatiskt.

20	 Navigeringsknappar	<ul style="list-style-type: none"> • Visa huvudmenyn genom att trycka på OK i vänteläget. • Visa en genvägs meny genom att trycka på motsvarande navigeringsknapp i vänteläget.
21	Vänster funktionsknapp	Välj det alternativ som visas i skärmens nedre vänstra hörn.
22	 Högtalarknapp	Aktiverar handsfree-läget när du ringer eller tar emot ett samtal.
23	 Samtalsknapp	<ul style="list-style-type: none"> • Ring eller besvara ett samtal. • Visar samtalsloggen i vänteläget.
24	 Ljud av-knapp	Stänger av eller slår på ljudet under ett samtal.
25	 Genvägsknapp	Tryck här för att använda genvägsfunktionen.
26	Int Snabbtelefonknapp	Visar listan över registrerade handenheter i vänteläget.
27	Siffer- och symbolknappar	<ul style="list-style-type: none"> • Används för att ange siffror, bokstäver och symboler. • Sifferknapparna (2–9): Ringer upp ett användardefinierat telefonnummer om du håller en av knapparna intryckt i vänteläget. • #-knapp: Växlar mellan textinmatningsmetoder i redigeringsläge.
28	 Avsluta-knapp	<ul style="list-style-type: none"> • Avslutar eller avvisar ett samtal. • Håll knappen intryckt för att slå på eller stänga av en handenhet.
29	 Radera-knapp	Raderar tecknet till vänster om markören i redigeringsläget.
30	Höger funktionsknapp	Välj det alternativ som visas i skärmens nedre högra hörn.

Handenheternas skärmikoner

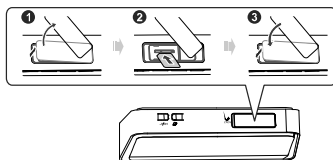
	Signalstyrka		Batterinivå
	Väckarklocka		Tyst läge
	Oläst meddelande		Handenheten är registrerad i routern
	Routern är registrerad i ett 3G-nät		Routern är registrerad i ett LTE-nät
	Vidarebefordran av alla samtal aktiverad		

2 Installation

Installera USIM-kortet

Om du vill använda trådlösa datatjänster via LTE/3G och rösttjänster måste du först installera USIM-kortet.

1. Dra ut kortplatsluckan och vrid på den för att komma åt USIM-kortplatsen.
2. Sätt in USIM-kortet i kortplatsen. Placera den avfasade kanten på USIM-kortet mot kortplatsens avfasade kant. Tryck försiktigt in kortet tills du hör ett klickljud.
3. Sätt tillbaka kortplatsluckan.

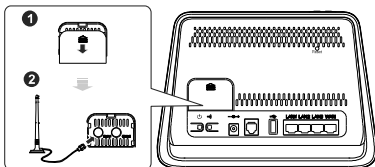


i Innan du tar ut USIM-kortet måste du se till att routern är avstängd och bortkopplad från eluttaget.

Installera den externa antennen

Om du vill använda trådlösa datatjänster via LTE/3G och rösttjänster i områden med dålig mottagning bör du först ansluta den externa antennen till routerns antennenport för att förbättra mottagningen.

⚠ Den externa antennen bör endast användas inomhus, och inte under åskväder.

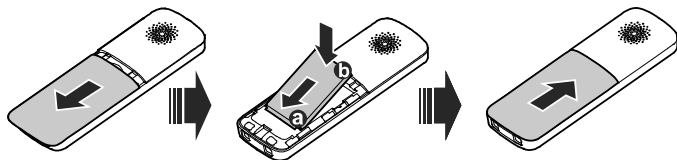


Innan du använder den externa antennen måste du logga in på webbhanteringssidan (<http://192.168.1.1>) och ställa in **Antennläge** på **Yttre**. Mer information finns i hjälpinformationen på webbhanteringssidan.

i Anslut först den externa antennen till **SMA1**-porten. Vid behov kan du skruva in ytterligare en extern antenn helt i **SMA2**-porten för att få en starkare mottagningssignal, och placera den minst 1 meter från den externa antenn som är ansluten till **SMA1**-porten. Om du bara ansluter en extern antenn till **SMA2**-porten kommer din router inte att kunna ansluta till Internet.

Sätta i batteriet i handenheten

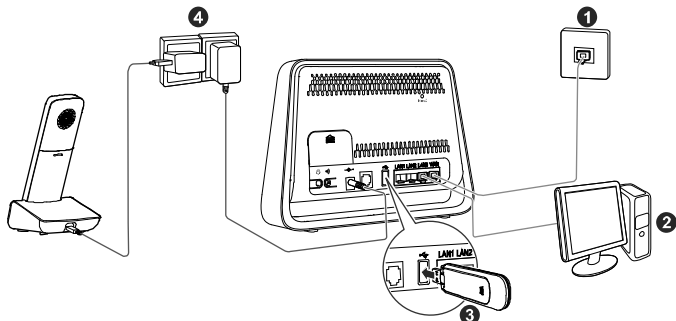
1. Ta bort batteriluckan.
2. Sätt i batteriet i batterifacket. Se till att de guldfärgade kontaktarna på batteriet passar ihop med kontaktarna i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan på handenheten.



i Ta ut batteriet ur handenheten om den inte ska användas på länge.

Ansluta kablar

⚠ När routern har installerats bör du placera den upprätt så att indikatorerna är väl synliga. Om routern ligger ner kan den dessutom skadas på grund av dålig värmeavledning.



1	Ethernet-uttag i väggen	2	Dator
3	USB-minne	4	Nätadapter





i Telefonuttaget kan inte användas för närvarande. Om du ansluter till detta uttag får du inget ljud i telefonen.

3 Slå på enheten



När routern har anslutits till ett eluttag slås den på automatiskt.


Håll ner knappen  tills skärmen tänds för att slå på handenheten.


4 Registrera handenheten


-  Hoppa över detta avsnitt om  visas på handenhetens skärm.
-  Se till att handenheten är nära routern innan du påbörjar registreringen av handenheten. När handenheten är registrerad kan du endast använda den inom routerns räckvidd. Annars visar handenheten ett meddelande och kopplas bort från routern.
-  Du kan registrera upp till 6 handenheter i routern.

Registrera en handenhet i routern innan du använder den.

- Håll in  på routern i mer än 3 sekunder tills  blinkar snabbt.
- Välj **Meny > Inställningar > Lur > Registrera lur** på handenheten.
- Tryck på uppåt- och nedåtpilarna för att bläddra till den basenhet som du vill registrera handenheten på och ange sedan registreringslösenordet.

-  Det förvalda registreringslösenordet är **0000**. Om du vill ändra lösenordet väljer du **Meny > Inställningar > Basenhet > Säkerhet > Ändra syst.-PIN**.


När  visas på handenhetens skärm har handenheten registrerats i routern.

-  Välj **Meny > Inställningar > Lur > Avregistr. lur** för att avregistrera handenheten. Du kan inte använda handenheten när den är avregistrerad.

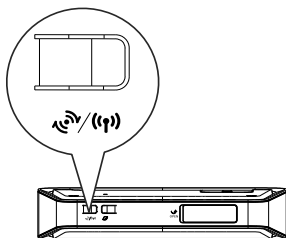
5 Konfigurera en Wi-Fi-anslutning

Se till att din klient (dator, surfplatta eller smarttelefon) har stöd för Wi-Fi.

Aktivera Wi-Fi på routern

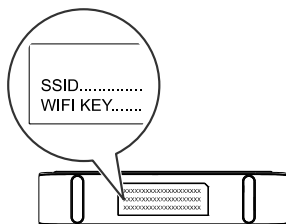
När indikatorn  lyser med fast sken är Wi-Fi på routern aktiverat.

Håll ner knappen  i ca 3 sekunder om du vill aktivera Wi-Fi manuellt.



SSID och Wi-Fi-nyckel


Förvalt SSID och tillhörande Wi-Fi-nyckel finns på etiketten på routerns baksida.



För att förhindra obehöriga från att komma åt ditt trådlösa nätverk rekommenderar vi att du ändrar SSID och Wi-Fi-nyckel då och då. Mer information finns i hjälpinformationen på webbhanteringsidan.

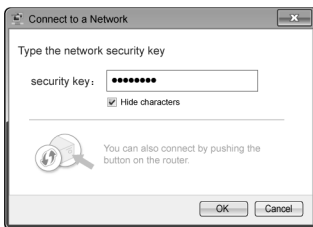
Konfigurera en Wi-Fi-anslutning från en klient

I Windows 7

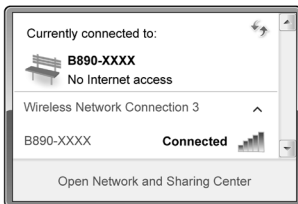
1. Klicka på  i statusfältet på datorns skrivbord.
2. En dialogruta visas och datorn söker efter tillgängliga trådlösa nätverk inom räckvidden. Bland sökresultaten väljer du det trådlösa nätverk som har samma SSID som B890 och klickar sedan på **Connect**.




3. I dialogrutan **Connect to a Network** anger du Wi-Fi-nyckeln för B890 och klickar på **OK**. Observera att Wi-Fi-nyckeln är skiftlägeskänslig.

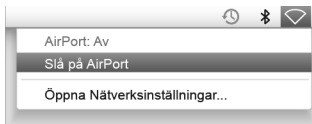


4. När **Connected** visas bredvid B890-enhetens SSID är datorn ansluten till det trådlösa nätverket.

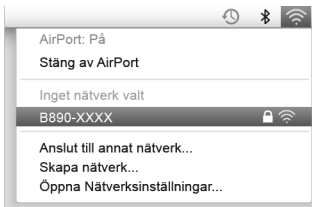


I Mac OS

1. Klicka på  i statusfältet på Mac-datorns skrivbord. Välj **Slå på AirPort** på menyn som visas.



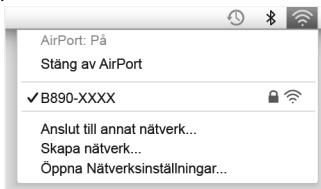
2. Mac-datorn börjar då söka efter tillgängliga trådlösa nätverk inom räckvidden. Bland sökresultaten väljer du det trådlösa nätverk som har samma SSID som B890.



3. I dialogrutan som visas anger du Wi-Fi-nyckeln för B890 och klickar på **Anslut**. Observera att Wi-Fi-nyckeln är skiftlägeskänslig.



4. När en markering visas bredvid SSID för B890 är Mac-datorn ansluten till det trådlösa nätverket.

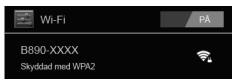


I Android 4.0

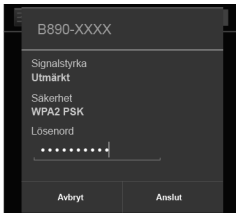
1. Gå till startskärmen och peka på  > **Inställningar**. Aktivera Wi-Fi i avsnittet **TRÅDLÖST OCH NÄTVERK**.



2. Peka på **Wi-Fi** för att visa inställningsskärmen. Enheten börjar då söka efter tillgängliga trådlösa nätverk inom räckvidden. Bland sökresultaten pekar du på det trådlösa nätverk som har samma SSID som B890.



3. I dialogrutan som visas anger du Wi-Fi-nyckeln och pekar på **Anslut**. Observera att Wi-Fi-nyckeln är skiftlägeskänslig.





4. När **Ansluten** visas under B890-enhetens SSID är enheten ansluten till det trådlösa nätverket.



Konfigurera en Wi-Fi-anslutning via WPS

Om klienten stöder WPS kan du konfigurera en WPS-anslutning på följande sätt:

1. Kontrollera att Wi-Fi är aktiverat på klienten.
2. Håll ner knappen  i 6 sekunder eller mer. Indikatorn  börjar då blinka.
3. Aktivera klientens WPS-anslutning inom 2 minuter.

i Instruktioner om hur du aktiverar en WPS-anslutning på klienten finns i klientens användarhandbok.

6 Konfigurera routern

1. När en klient har anslutits till routern via Wi-Fi eller LAN-porten startar du en webbläsare på klienten och anger webbadressen <http://192.168.1.1>.
 2. Ange lösenordet (**admin** är det förinställda lösenordet) för att logga in på webbhanteringssidan.
 - i** Av säkerhetsskäl kan endast en användare i taget logga in på webbhanteringssidan.
 - i** För att skydda ditt konto bör du ändra lösenordet efter din första inloggning. Mer information finns i hjälpinformationen på webbhanteringssidan.
 3. Följ snabbinställningsguiden för att snabbt konfigurera grundläggande parametrar såsom anslutningskanal, SSID och Wi-Fi-nyckel. Mer information finns i hjälpinformationen på webbhanteringssidan.
 - i** Om du ändrar SSID och Wi-Fi-nyckel måste du konfigurera klientens Wi-Fi-anslutning på nytt.
- När konfigurationen är färdig kan du ansluta till Internet.


7 Använda handenheten

i Innan du använder handenheten kontrollerar du att ett USIM-kort är installerat på routern.

Samtalsfunktioner

Ringa ett samtal

1. Ange ett telefonnummer när handenheten är i vänteläge.

2. Tryck på  för att ringa ett samtal.

i Tryck på  när telefonen är i vänteläge för att visa samtalsloggen. Leta upp det önskade numret och tryck sedan på  för att ringa till det numret.

i Leta upp det önskade numret i Kontakter och tryck sedan på  för att ringa numret.


Besvara eller avvisa ett samtal

Vid inkommande samtal trycker du på  för att besvara samtalet eller på  för att avvisa samtalet.

Ringa ett internt samtal

1. Tryck på knappen **Int** när handenheten är i viloläge.

2. Tryck på uppåt- och nedåtpilen för att bläddra till den handenhet som du vill ringa det interna samtalet till.


3. Tryck på  för att ringa det interna samtalet.

Överflyttning av samtal

Så här överför du ett pågående samtal från ett externt nummer till en annan handenhet:

1. Tryck på snabbtelefonknappen och bläddra till den lur du vill flytta samtalet till.

2. Tryck på  för att ansluta till önskad handenhet.

3. Avsluta samtalet mellan din handenhet och den andra handenheten med -knappen.

Meddelandefunktioner

Skapa ett meddelande

1. Välj **Meny > Meddelanden > Skapa medd.**

2. Redigera meddelandet.

3. Tryck på **OK** och lägg till en mottagare på något av följande sätt:

- Ange mottagarens telefonnummer.
- Lägg till mottagaren från Kontakter.

4. Skicka meddelandet genom att trycka på **OK**.

Läsa ett meddelande

Telefonen sparar mottagna meddelanden i inkorgen.

1. Välj **Meny > Meddelanden > Inkorgen**.
2. Bläddra till ett meddelande i listan med uppåt- eller nedåtknapparna.
3. Öppna och läs meddelandet genom att trycka på **OK**.
4. Tryck på vänsterknappen för att hantera meddelandet.

Textinmatningsmetoder

Växla mellan textinmatningsmetoder

I redigeringsläget växlar du mellan inmatningsmetoderna med **#**-knappen.

- i** I redigeringsläget kan du radera tecknet till vänster om markören med **C**-knappen, eller radera alla tecken om du håller **C**-knappen intryckt.
- i** I automatisk textigenkänning eller normal inmatning anger du ett mellanslag genom att trycka på knappen 0.
- i** När automatisk textigenkänning är aktiverad kan du inte växla till vanlig inmatning genom att trycka på **#**-knappen. För att stänga av automatisk textigenkänning väljer du **Alternativ > Inmatningsalternativ** i redigeringsläget.
- i** I valfritt inmatningsläge trycker du på * för att visa listan med symboler.

Inmatning med automatisk textigenkänning

1. Tryck en gång, i den ordning bokstäverna ingår i ordet, på de knappar där bokstäverna står. När du matar in bokstäverna förutsäger luren det önskade ordet och visar motsvarande ord.
2. Bläddra till önskat ord med navigeringsknapparna.
3. Mata in ordet, följt av ett mellanslag, genom att trycka på **OK**.

Inmatning utan automatisk textigenkänning

I läget Inmatning utan automatisk textigenkänning trycker du på sifferknapparna för att skriva in bokstäver. Tryck flera gånger på sifferknappen tills önskat tecken visas. Om nästa bokstav finns på samma knapp som den aktuella väntar du tills den aktuella bokstaven visas innan du anger nästa.

Inmatning av siffror

Växla till inmatningsläget **123** för att skriva siffror med sifferknapparna.

Konfigurera inställningar

Ställa in datum och tid

Välj **Meny > Inställningar > Datum och tid > Datum** och ange aktuellt datum genom att trycka på sifferknapparna.

Välj **Meny > Inställningar > Datum och tid > Tid** och ange aktuellt klockslag genom att trycka på sifferknapparna.

Konfigurera handenhetsens lås

Du låser telefonen genom att välja **Meny > Inställningar > Lur > Säkerhet > Telefonlösenord**. Du kan ändra telefonens standardlås-kod (**000000**) till ett eget lösenord.

i Innan du återställer fabriksinställningarna måste du ange korrekt telefonlås-kod.

Låsa eller låsa upp knappsatsen

Håll **#** nedtryckt i vänteläge om du vill låsa knappsatsen.

Tryck på vänster funktionsknapp och sedan på ***** i vänteläge när du vill låsa upp knappsatsen.

Ange PIN och PUK

En PIN-kod skyddar ditt SIM-kort från obehörig användning. En PUK-kod används för att ändra en blockerad PIN-kod. Om du anger din PIN-kod felaktigt ett antal gånger i följd låses SIM-kortet och du måste ange PUK-koden för att låsa upp det. PIN- och PUK-koderna medföljer SIM-kortet. Kontakta tjänsteleverantören om du behöver mer information.

Återställa handenheten

För att återställa handenheten till fabriksinställningarna väljer du **Meny > Inställningar > Lur > Återst. inst.**

För att återställa basenheten till fabriksinställningarna väljer du **Meny > Inställningar > Basenhet > Återst. ins.**

i En återställning av handenheten till fabriksinställningarna påverkar inte huruvida den är registrerad eller ej.

i Basenhetsens inställningar, t.ex. inställningar för nätverk, samtal och säkerhet, kan konfigureras på routerns webbhanteringssida.

8 Frågor och svar

Om du får problem vid användning av telefonen kan du hitta en lösning i följande avsnitt. Om du inte lyckas lösa problemet, kontakta telefonleverantören.

Varför kan jag inte ansluta till Internet på en enhet?

1. Kontrollera att routern är påslagen.
2. Kontrollera att USIM-kortet är korrekt installerat och fungerar som det ska.
3. Kontrollera att **Antennläget** är inställt på **Inre** när den externa antennen inte är monterad på routern. Mer information finns på webbhanteringssidan.
4. Kontrollera signalstyrkan och se till att routern befinner sig i ett område där det finns LTE/3G-täckning.
5. Kontrollera att nätverksläget är korrekt. Om du vill ha mer information kan du gå till webbhanteringssidan och kontrollera **WAN-status**.

6. Kontrollera att parametrar såsom profil, APN, användarnamn och lösenord är korrekta. De här parametrarna får du av tjänsteleverantören. Om du vill ha mer information kan du gå till webbhanteringsidan och kontrollera Profillista eller kontakta din tjänsteleverantör.
7. Kontrollera att en anslutning har upprättats mellan routern och enheten.
8. Kontrollera att DHCP-tjänsten är aktiverad på routern och att enheten har erhållit en IP-adress.
9. Kontrollera att parametrar som t.ex. WLAN MAC-filter, LAN IP-filter och URL-filter är korrekta för routern.
10. Kontrollera att enhetens nätverkskort fungerar normalt.

Kontakta tjänsteleverantören om problemet kvarstår.

Handenheten startar inte. Vad kan jag göra?

1. Ta bort batterilocket och kontrollera att batteriet är korrekt isatt.
2. Om batteriet sitter korrekt är en möjlig orsak att batteriet är urladdat. Ladda batteriet och försök slå på telefonen.

Ingen information visas på telefonens skärm. Varför?

Om telefonen inte används under längre tid eller om batteriet blir urladdat visar telefonen ingen information medan batteriet laddas. Detta är normalt. Telefonen kan slås på sedan batteriet laddats en stund.

Batteriet går inte att ladda. Vad kan jag göra?

1. Kontrollera att luren är korrekt ansluten till basenheten.
2. Kontrollera att basenheten och nätadaptern är korrekt anslutna.
3. Kontrollera att nätadaptern och strömuttaget är korrekt anslutna.
4. Byt ut nätadaptern eller batteriet mot nya av samma modell




Handenheten söker hela tiden efter routern. Vad kan jag göra?

1. Kontrollera att routern är påslagen.
2. Registrera om handenheten i routern. Du behöver inte avregistrera handenheten först.

Handenhetens signalstyrka är svag. Vad kan jag göra?

1. Kontrollera att USIM-kortet har satts i på rätt sätt.
2. Placera routern på en plats med bra signalmottagning.

Det går inte att ringa med handenheten. Vad kan jag göra?

1. Kontrollera att  visas på handenhetens skärm.
2. Kontrollera att  eller  visas på handenhetens skärm.

Samtalsvolymen är för hög eller för låg. Vad kan jag göra?

Ändra volymen med navigeringsknapparna under ett samtal.

9 Säkerhetsinformation

Det här avsnittet innehåller viktig information om hur enheten fungerar. Här finns också information om hur enheten används på ett säkert sätt. Läs informationen noga innan du använder enheten.

Elektronisk utrustning

Använd inte enheten om det är förbjudet att göra det. Använd inte enheten om användningen kan medföra fara eller störa annan elektronisk utrustning.

Störningar av medicinsk utrustning

- Följ de regler och bestämmelser som gäller på sjukhus och hälsovårdsinrättningar. Använd inte enheten där det är förbjudet.
- Viss trådlös utrustning kan påverka funktionen hos hörapparater eller pacemakers. Fråga din tjänsteleverantör om du behöver mer information.
- Pacemakertillverkare rekommenderar ett minsta avstånd på 15 cm mellan enheten och pacemakern för att eventuell interferens med pacemakern inte ska uppstå. Om du använder en pacemaker bör du hålla enheten på motsatt sida i förhållande till pacemakern och inte bära enheten i bröstfickan.

Utrymmen med brandfarliga och explosiva ämnen

- Använd inte enheten där brandfarliga och explosiva ämnen förvaras (till exempel på bensinstationer, oljedepåer och kemikaliefabriker). Användning av enheten i sådana miljöer ökar risken för explosion eller brand. Följ alla skriftliga anvisningar och anvisningar i form av symboler.
- Enheten får inte förvaras eller transporteras i behållare med brandfarliga vätskor eller gaser eller explosiva ämnen.

Användningsmiljö

- Undvik dammiga, fuktiga och smutsiga miljöer. Undvik magnetfält. Användning av enheten i sådana miljöer kan leda till funktionsfel i kretsarna.
- Sluta använda enheten och koppla bort den från strömkällan innan du ansluter och kopplar bort kablar. Se till att händerna är torra när du hanterar enheten.
- Placera enheten på en stadig yta.
- Håll enheten borta från elektriska anordningar som genererar starka magnetiska eller elektriska fält, till exempel mikrovågsugnar och kylskåp.
- Stäng av enheten och koppla bort de kablar som är anslutna till den under åskväder för att skydda enheten mot blixtnedslag.
- Genom att inte använda enheten under åskväder skyddar du den mot risker som orsakas av blixtnedslag.
- Idealisk drifttemperatur är 0°C till 45°C. Idealisk förvaringstemperatur är -30°C till +60°C. Extrem värme eller kyla kan skada enheten eller tillbehören.
- Placera enheten och tillbehören i ett välventilerat och svalt utrymme där de inte utsätts för direkt solljus. Lägg inte handdukar eller andra föremål kring eller på enheten. Placera inte enheten i en behållare som inte släpper igenom

värme, till exempel en kartong eller påse.

- Utsätt inte enheten för direkt solljus (t.ex. på instrumentbrädan i en bil) under längre perioder.
- För att skydda enheten och tillbehören mot risken för brand och elektriska stötar bör du undvika regn och fukt.
- Håll enheten borta från värme- och brandkällor, exempelvis kaminer, mikrovågsugnar, spisar, varmvattenberedare, element och stearinljus.
- Placera inga föremål, till exempel stearinljus eller vattenglas, ovanpå enheten. Sluta genast använda enheten om något främmande föremål eller någon vätska kommer in i den. Stäng då av enheten och koppla bort alla kablar från den. Kontakta sedan ett auktoriserat serviceställe.
- Blockera inte enhetens öppningar. Lämna minst 10 cm fritt utrymme runt enheten eftersom den avger värme.
- Placera inte vassa metallföremål, t.ex. nålar, i närheten av hörsnäckan eller högtalaren. Hörsnäckan kan dra till sig dessa föremål och orsaka skador.
- Låt bli att använda enheten eller dess program en stund om enheten blir överhettad. Om huden utsätts för en överhettad enhet under en längre period kan symtom på mildare brännskador uppkomma, till exempel röda fläckar eller mörkare pigmentering.
- Rör inte vid enhetens antenn. Om du gör det kan kommunikationskvaliteten försämrans.
- Låt inte barn eller husdjur bita i eller suga på enheten eller tillbehören. Det kan leda till skador eller explosion.
- Följ gällande lagar och föreskrifter och respektera andras integritet och lagstadgade rättigheter.
- Enheten ska installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan strålningskällan och kroppen. Enhetens handenheter kan användas nära kroppen.
- Placera enheten på en plats med goda mottagningsförhållanden. Avståndet mellan enheten och andra metallföremål (till exempel metallkonsoler eller dörrar och fönster av metall) ska vara större än 25 cm och avståndet mellan enheter ska vara större än 30 cm.

Barnsäkerhet

- Följ alla föreskrifter som gäller barnsäkerhet. Det kan vara farligt att låta barn leka med enheten eller dess tillbehör. Enheten har löstagbara delar som kan medföra kvävningrisk. Håll enheten borta från barn.
- Enheten och dess tillbehör är inte avsedda att användas av barn. Barn bör bara få använda enheten under uppsikt av en vuxen.

Tillbehör

- Användning av ej godkända eller inkompatibla nätadapterar, laddare eller batterier kan orsaka brand eller explosion eller medföra andra risker.

- Välj endast tillbehör som enhetens tillverkare rekommenderar för den här modellen. Användning av andra typer av tillbehör kan göra att garantin inte längre gäller, strida mot lagar och föreskrifter och vara farligt. Kontakta återförsäljaren för information om var godkända tillbehör finns att köpa i ditt område.

Laddarsäkerhet

- Om enheten ska anslutas till ett eluttag bör detta finnas i närheten och vara lättåtkomligt.
- Koppla bort laddaren från eluttaget och enheten när den inte används.
- Undvik att tappa laddaren och utsätt den inte för slag eller stötar.
- Använd aldrig nätkabeln om den är skadad (till exempel om ledningar är blottade eller skadade) eller om kontakten sitter löst. Fortsatt användning kan leda till elektriska stötar, kortslutning eller brand.
- Rör inte vid nätkabeln med våta händer och dra inte i kabeln när du ska koppla bort den från laddaren.
- Rör inte vid enheten eller laddaren med våta händer. Det kan leda till kortslutning, funktionsfel eller elektriska stötar.
- Lämna in laddaren till ett auktoriserat serviceställe för inspektion om den har utsatts för vatten eller andra vätskor eller hög fuktighet.
- Se till att laddaren uppfyller kraven i paragraf 2.5 i IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 och att den har testats och godkänts enligt nationella och lokala standarder.
- Enheten får endast anslutas till produkter som är försedda med USB-IF-logotypen eller uppfyller USB-IF:s efterlevnadsprogram.

Nätadaptersäkerhet

- Elkontakten är avsedd att fungera som bortkopplingsanordning.
- Om enheten ska anslutas till ett eluttag bör detta finnas i närheten och vara lättåtkomligt.
- Koppla bort nätadaptorn från eluttaget och enheten när adaptorn inte används.
- Undvik att tappa nätadaptorn och utsätt den inte för slag eller stötar. Lämna in nätadaptorn till ett auktoriserat serviceställe för inspektion om adaptorn är skadad.
- Använd aldrig nätkabeln om den är skadad (till exempel om ledningar är blottade eller skadade) eller om kontakten sitter löst. Fortsatt användning kan leda till elektriska stötar, kortslutning eller brand.
- Rör inte vid nätkabeln med våta händer och dra inte i kabeln när du ska koppla bort den från nätadaptorn.
- Rör inte vid enheten eller nätadaptorn med våta händer. Det kan leda till kortslutning, funktionsfel eller elektriska stötar.
- Lämna in nätadaptorn till ett auktoriserat serviceställe för inspektion om den har utsatts för vatten eller andra vätskor eller hög fuktighet.

- Se till att nätadaptern uppfyller kraven i paragraf 2.5 i IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 och att den har testats och godkänts enligt nationella och lokala standarder.

Batterisäkerhet

- Låt inte batteripolerna komma i kontakt med ledare, till exempel nycklar, smycken eller andra metallföremål. Det kan kortsluta batteriet och orsaka brännskador eller andra skador.
- Håll batteriet borta från stark värme och direkt solljus. Lägg inte batteriet på uppvärmningsanordningar, till exempel mikrovågsugnar, spisar eller element. Batterier kan explodera om de blir överhettade.
- Gör inga ändringar eller omkonstruktioner av batteriet. För inte in främmande föremål i batteriet. Batteriet får inte doppas i eller på annat sätt utsättas för vatten eller andra vätskor. Det kan leda till brand eller explosion eller medföra andra risker.
- Se till att batterivätskan inte kommer i kontakt med hud eller ögon om batteriet skulle läcka. Om batterivätska kommer i kontakt med huden eller stänker i ögonen ska du omedelbart skölja med rent vatten och kontakta läkare.
- Sluta genast använda enheten och ta ut batteriet om batteriet deformeras, ändrar färg eller överhettas under laddning eller förvaring. Fortsatt användning kan leda till batteriläckage, brand eller explosion.
- Bränn aldrig upp batterier eftersom de då kan explodera. Skadade batterier kan också explodera.
- Kassera uttjänta batterier enligt lokala föreskrifter. Felaktig batterianvändning kan leda till brand eller explosion eller medföra andra risker.
- Låt inte barn eller husdjur bita i eller suga på batteriet. Det kan leda till skador eller explosion.
- Slå inte sönder eller stick hål på batteriet och utsätt det inte för starkt yttre tryck. Det kan leda till kortslutning eller överhettning.
- Tappa inte enheten eller batteriet. Enheten och batteriet kan skadas av fall, i synnerhet mot hårda ytor.
- Byt ut batteriet om enhetens standby-tid blir betydligt kortare.

Rengöring och underhåll

- Håll enheten torr och förhindra att den slår emot andra föremål under förvaring, transport och användning.
- Håll enheten och tillbehören torra. Försök inte torka dem med hjälp av en extern värmekälla, till exempel i en mikrovågsugn eller med en hårtork.
- Utsätt inte enheten eller tillbehören för extrem värme eller kyla. Det kan medföra att de inte fungerar korrekt vilket kan leda till eldsvåda eller explosion.
- Undvik sammanstötningar, eftersom det kan leda till funktionsfel, överhettning, brand eller explosion.
- Stäng av enheten och koppla bort alla kablar om den inte ska användas under

en längre tid.

- Sluta omedelbart använda enheten om något ovanligt inträffar, till exempel om enheten börjar ryka, lukta eller låta konstigt. Stäng då av enheten, koppla bort alla kablar och kontakta sedan ett auktoriserat serviceställe.
- Trampa inte på, dra inte i och böj inte någon kabel för kraftigt. Det kan skada kabeln och göra att enheten inte fungerar.
- Innan du rengör eller underhåller enheten ska du sluta använda den, stoppa alla program och koppla bort alla anslutna kablar.
- Använd inte kemiska rengöringsmedel, pulver eller andra kemiska ämnen (såsom alkohol och bensen) när du rengör enheten eller tillbehören. Sådana ämnen kan skada delar och utgör en brandrisk. Använd en ren, mjuk och torr trasa när du rengör enheten och tillbehören.
- Låt inte kort med magnetremsa, till exempel kreditkort eller telefonkort, ligga intill enheten under längre perioder. Annars finns det risk för att kortet med magnetremsa skadas.
- Ta inte isär eller konstruera om enheten eller dess tillbehör. Om du gör det gäller inte längre garantin och inte heller tillverkarens ansvar för skador. Kontakta ett auktoriserat serviceställe för assistans eller reparation om något fel uppstår.
- Om enhetens skärm går sönder måste du omedelbart sluta använda enheten. Rör inte trasiga delar och försök inte ta bort dem. Kontakta omedelbart ett auktoriserat serviceställe.

Nödsamtal

Möjligheten att ringa nödsamtal beror på kvaliteten på ditt mobilnät, tjänsteleverantörens policy samt lokala lagar och föreskrifter. Förlita dig aldrig enbart på enheten för livsviktiga samtal som t.ex. rör medicinska nödsituationer.

Information om avfallshandling och återvinning



Den här symbolen (med eller utan streck) på enheten, batterierna (om sådana medföljer) och/eller förpackningen anger att enheten och dess elektriska tillbehör (till exempel headset, adapter eller kabel) och batterier inte får kastas i hushållsoporna. De får inte kastas som sorterat hushållsavfall utan ska lämnas till kommunens

insamlingsställe för miljöfarligt avfall för återvinning eller säkert omhändertagande.

Kontakta kommunen eller försäljningsstället om du behöver mer information om återvinning av enheten eller batteriet.

Kassering av enheten och batterierna (om sådana medföljer) omfattas av det omarbetade WEEE-direktivet (direktiv 2012/19/EU) och batteridirektivet (direktiv 2006/66/EG). Syftet med att separera batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning från annat avfall är att minimera eventuell miljöpåverkan och de risker för människors hälsa som orsakas av skadliga ämnen.

Minskning av farliga ämnen

Enheten är förenlig med REACH-förordningen (förordning (EG) nr 1907/2006) och det omarbetade RoHS-direktivet (direktiv 2011/65/EU). Batterierna (om sådana ingår) är förenliga med batteridirektivet (direktiv 2006/66/EG). Se webbplatsen www.huaweidevice.com/certification för aktuell information om efterlevnaden av REACH och RoHS.

Överensstämmelse med EU-krav

Försäkran

Huawei Technologies Co., Ltd. försäkrar härmed att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG.

Försäkran om överensstämmelse finns på webbplatsen www.huaweidevice.com/certification.

Produkten har följande märkning:

CE 0168

Enheten får användas i alla EU-medlemsstater.

Följ nationella och lokala föreskrifter som gäller på den plats där enheten används.

Användningen av enheten kan vara begränsad, beroende på det lokala nätverket.

Begränsningar i 2,4 GHz-bandet:

Norge: Detta underavsnitt gäller inte för det geografiska området inom en radie på 20 km från Ny-Ålesunds centrum.

10 Juridisk information

Upphovsrätt © Huawei Technologies Co., Ltd. 2013. Med ensamrätt.

Ingen del av den här handboken får reproduceras eller överföras i någon form eller på något sätt utan föregående skriftligt medgivande från Huawei Technologies Co., Ltd. och dess dotterbolag ("Huawei").

Produkten som beskrivs i den här handboken kan innehålla upphovsrättsskyddad programvara från Huawei och eventuella licensgivare. Kunden får inte på något sätt reproducera, distribuera, ändra, dekompilera, disassemblera, dekryptera, extrahera, bakåtkompilera, hyra ut, dela ut eller underlicensiera denna programvara, såvida inte sådana restriktioner är förbjudna enligt gällande lagstiftning, eller sådana rättigheter har medgivits av respektive upphovsrättsinnehavare.

Varumärken och tillstånd



HUAWEI

HUAWEI och



är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Huawei Technologies Co., Ltd.

LTE är ett varumärke som tillhör ETSI.

Övriga varumärken, produkt-, tjänst- och företagsnamn som nämns i detta dokument tillhör sina respektive ägare.

Meddelande

Vissa av produktens funktioner och tillval som beskrivs här är beroende av den installerade programvaran och det lokala nätverkets kapacitet och inställningar, och kan därför vara inaktiverade eller begränsade av lokala nätverksoperatörer eller Internetleverantörer.

Därför kanske beskrivningarna här inte exakt stämmer med produkten eller de tillbehör du köper.

Huawei förbehåller sig rätten att ändra eller modifiera informationen eller specifikationerna i denna handbok utan föregående meddelande och utan någon ansvarsskyldighet.

FRISKRIVNING

ALLT INNEHÅLL I HANDBOKEN TILLHANDAHÅLLS I BEFINTLIGT SKICK. UTÖVER VAD SOM KRÄVS AV GÄLLANDE LAGSTIFTNING LÄMNAS INGA SOM HELST GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM ALLMÄN LÄMPLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE MED AVSEENDE PÅ DEN HÄR HANDBOKENS KORREKTHET, TILLFÖRLITLIGHET ELLER INNEHÅLL.

SÅ LÅNGT LAGEN MEDGER SKA HUAWEI UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARSSKYLDIG FÖR NÅGRA SPECIELLA, OFÖRUTSEDDA, INDIREKTA ELLER PÅFÖLJANDE SKADOR ELLER FÖRLUST AV VINSTER, AFFÄRSMÖJLIGHETER, INTÄKTER, DATA, GOODWILL, BESPARINGAR

ELLER FÖRVÄNTADE BESPARINGAR OAVSETT OM SÅDANA FÖRLUSTER KAN FÖRUTSES ELLER INTE.

MAXIMAL ANSVARSSKYLDIGHET (BEGRÄNSNINGEN GÄLLER INTE ANSVAR FÖR PERSONSKADOR OM GÄLLANDE LAGSTIFTNING FÖRBJUDER SÅDAN BEGRÄNSNING) FÖR HUAWEI SOM UPPKOMMER AV ANVÄNDANDET AV DEN PRODUKT SOM BESKRIVS I DEN HÄR HANDBOKEN, BEGRÄNSAS TILL DET BELOPP SOM KUNDEN BETALADE FÖR PRODUKTEN.

Import- och exportföreskrifter

Kunden ska följa all gällande export- eller importlagstiftning och ansvarar för att inhämta alla nödvändiga tillstånd och licenser från myndigheter vid export, återexport eller import av den produkt som beskrivs i den här handboken, inklusive programvara och dess tekniska data.

Sekretesspolicy

Om du vill veta mer om hur vi skyddar din personliga information kan du läsa vår integritetspolicy på <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Mer hjälp

På www.huaweidevice.com/worldwide/support/hotline finns den senaste informationen om vilka servicetelefonnummer och e-postadresser som gäller för ditt land eller din region.

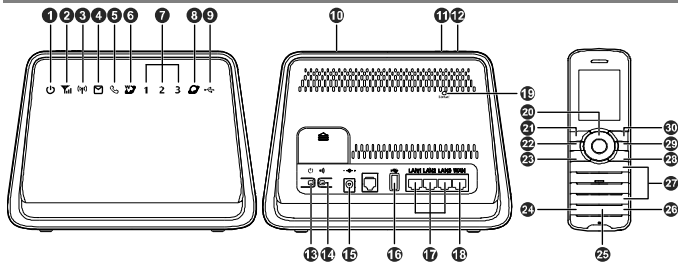
Deutsch





1	Einführung in Ihr Gerät.....	1
	Übersicht	1
	Symbole auf dem Handapparat-Display.....	5
2	Installation	5
	Installation der SIM/USIM-Karte.....	5
	Installieren einer externen Antenne.....	6
	Einsetzen des Handapparat-Akkus.....	7
	Anschließen von Kabeln	7
3	Einschalten des Geräts.....	8
4	Registrieren des Handapparates	8
5	Einrichten einer WLAN-Verbindung	9
	Aktivieren von WLAN am Router	9
	Die SSID und den WLAN-Schlüssel finden.....	9
	Einrichten einer WLAN-Verbindung von einem Client aus	10
	Einrichten einer WLAN-Verbindung über WPS	13
6	Konfigurieren des Routers	13
7	Verwenden des Handapparats.....	14
	Anruffunktionen.....	14
	Meldungsfunktionen.....	14
	Texteingabemethoden	15
	Konfiguration der Einstellungen	16
8	Fragen und Antworten	17
9	Sicherheitsinformationen	19
10	Rechtliche Hinweise	26






1 Einführung in Ihr Gerät




i Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Bezugnahme. Spezielle Modelle können geringfügig abweichen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Dienstanbieter.






Übersicht





<p>1</p>  <p>Netzanzeige</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Ein: Gerät ist eingeschaltet. ● Aus: Gerät ist ausgeschaltet.
<p>2</p>  <p>Netzwerkstatusanzeige</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Rot blinkt schnell: keine USIM-Karte gefunden, die PIN ist nicht bestätigt oder die SIM/USIM-Karte funktioniert nicht ordnungsgemäß. ● Konstant cyan: bei einem LTE-Netzwerk registriert. ● Leuchtet dauerhaft in Blau: Gerät im 3G-Netzwerk registriert.. ● Aus: Kein Signal empfangen.
<p>3</p>  <p>WiFi/WPS-Anzeige</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet dauerhaft: WiFi eingeschaltet oder Datenübertragung läuft. ● Blinkt: WPS-Verbindung wird aufgebaut. ● Aus: WiFi ist ausgeschaltet.
<p>4</p>  <p>SMS-Anzeige</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet dauerhaft: Posteingang voll. ● Blinkt: Neue Mitteilungen.










<p>5</p>	 Handapparat- Statusanzeige	<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet dauerhaft: Es ist wenigstens ein Handapparat registriert. ● Schnelles Blinken: Handapparat(e) wird/werden registriert. ● Langsames Blinken: Handapparate-Paging wird durchgeführt. ● Aus: Es sind keine Handapparate registriert.
<p>6</p>	 Drahtlos- Wählanzeige	<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet dauerhaft: Über ein LTE/3G-Netzwerk mit dem Internet verbunden. ● Langsames Blinken: Internetverbindung wird über ein LTE/3G-Netzwerk hergestellt. ● Aus: Nicht mit einem LTE/3G-Netzwerk verbunden.
<p>7</p>	<p>1/2/3</p> LAN-Anzeigen	<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet dauerhaft: Es ist ein Gerät am LAN-Anschluss angeschlossen. ● Blinkt: Es werden Daten über den LAN-Anschluss übertragen. ● Aus: Es ist kein Gerät am LAN-Anschluss angeschlossen.
<p>8</p>	 Ethernet- Wählanzeige	<ul style="list-style-type: none"> ● Leuchtet dauerhaft: Mit einem Ethernet-Netzwerk verbunden. ● Blinkt langsam: Verbindung mit einem Ethernet-Netzwerk wird hergestellt. ● Aus: Nicht mit einem Ethernet-Netzwerk verbunden.
<p>9</p>	 USB-Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> ● Ein: USB-Speichergerät angeschlossen. ● Aus: USB-Speichergerät nicht angeschlossen.
<p>10</p>	USIM-Kartenst- eckplatz	Installieren Sie eine SIM/USIM-Karte, um über eine LTE/3G-Datenverbindung auf das Internet zuzugreifen.
<p>11</p>	 Einwahlta- ste	Drücken Sie diese Taste, um im manuellen Modus eine Verbindung mit dem Internet manuell herzustellen bzw. zu trennen. i Der Router kann in den Modi Auto (Automatisch), Manual (Manuell) oder On Demand (Bei Bedarf) auf das Internet zugreifen. Einzelheiten zu den Zugriffsmodi finden Sie auf der Web-Verwaltungsseite in der Hilfe.

<p>12</p>	 WLAN/WPS-Taste	<ul style="list-style-type: none"> ● Etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten, um WLAN ein- oder auszuschalten. ● Halten Sie diese Taste bei aktiviertem WLAN 6 Sekunden oder länger gedrückt, um die WPS-Verbindung zu aktivieren.
<p>13</p>	 Ein-/Ausschalter	<p>Halten Sie diese Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um den Router ein- bzw. auszuschalten.</p>
<p>14</p>	 Taste für das Registrieren/Paging des Handapparats	<ul style="list-style-type: none"> ● Halten Sie diese Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Handapparat zu registrieren. ● Drücken Sie diese Taste, um alle registrierten Handapparate per Paging anzusteuern.
<p>15</p>	Stromanschluss	Mit einem kompatiblen Stromadapter verbinden.
<p>16</p>	USB-Anschluss	<p>Schließen Sie hier ein USB-Speichergerät oder einen USB-Drucker an.</p> <ul style="list-style-type: none"> i An diesem Anschluss können keine USB-Host-Geräte, wie z. B. Computer, angeschlossen werden. i Der Router kann eine Stromstärke von bis zu 500 mA liefern. Wenn dieser Port mit einer Wechselfestplatte (oder anderen Peripheriegeräten) verbunden wird, die eine Stromstärke benötigen, die jenseits dessen liegt, was der Router bereitstellen kann, verwenden Sie ein Zusatznetzteil für die Wechselfestplatte.
<p>17</p>	LAN-Anschlüsse	<p>Schließen Sie hier Computer, Switches oder andere LAN-Geräte an.</p>
<p>18</p>	WAN-Anschluss	<p>Verwenden Sie ein Netzkabel, und schließen Sie es an einer Ethernet-Wandbuchse an, wenn Sie auf schnurgebundene Weise auf das Internet zugreifen möchten.</p>

<p>19</p>	<p>Taste Reset</p>	<p>i Bei Wiederherstellung des Routers auf seine Werkseinstellungen wird die Registrierung aller registrierten Handapparate aufgehoben und alle Benutzereinstellungen werden gelöscht (einschließlich der Basiseinstellungen des Handapparats). Wenn Sie die Basiseinstellungen des Handapparats beibehalten möchten, melden Sie sich bei der Web-Verwaltungsseite an, um diese wiederherzustellen. Einzelheiten dazu finden Sie auf der Web-Verwaltungsseite in der Hilfe.</p> <p>Drücken Sie beim Einschalten des Routers mit einem spitzen Gegenstand auf diesen Knopf und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt, bis alle Anzeigen blinken, um so den Router auf seine Werkseinstellungen zurückzusetzen. Nachdem die Werkseinstellungen wiederhergestellt wurden, startet der Router automatisch neu.</p>
<p>20</p>	 <p>Navigationstasten</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Der Zugriff auf das Hauptmenü erfolgt durch Drücken der Taste OK im Standby-Modus • Der Zugriff auf ein Menü mit Tastenkürzeln erfolgt durch Drücken der
<p>21</p>	<p>Linke Funktionstaste</p>	<p>Hiermit wählen Sie die in der unteren linken Ecke des Bildschirms angezeigte Option aus.</p>
<p>22</p>	 <p>Taste Speaker</p>	<p>Aktivieren Sie den Freisprechmodus zum Anrufen bzw. zum Entgegennehmen eines Gesprächs.</p>
<p>23</p>	 <p>Taste Call</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Anruf tätigen oder entgegennehmen. • Das Anrufprotokoll im Standby-Modus ansehen.
<p>24</p>	 <p>Taste Mute</p>	<p>Drücken Sie diese Taste, um einen aktiven Anruf stumm oder wieder laut zu schalten.</p>
<p>25</p>	 <p>Taste Kurzwahl</p>	<p>Drücken Sie hier, um die Tastenkürzelfunktion zu nutzen.</p>
<p>26</p>	<p>Int Taste interne Kommunikation</p>	<p>Bitte drücken Sie diese Taste, um auf die Liste der registrierten Handapparate im Standby-Modus zuzugreifen.</p>

27	Tasten Ziffern und Symbole	<ul style="list-style-type: none"> • Hiermit geben Sie Zahlen, Buchstaben und Zeichen ein • Zifferntasten (2 – 9): Wählen Sie eine vom Benutzer zugewiesene Telefonnummer per Kurzwahl, indem Sie eine Taste im Standby-Modus drücken und halten • Taste #: zwischen den Texteingabemethoden im Textbearbeitungsmodus umschalten
28	 Taste End	<ul style="list-style-type: none"> • Einen Anruf beenden oder ablehnen • Zum Ein- oder Ausschalten eines Handapparats diese Taste gedrückt halten
29	 Taste Clear	Drücken Sie diese Taste, um im Bearbeitungsmodus das Zeichen links vom Cursor zu löschen.
30	Rechte Funktionstaste	Die in der unteren rechten Ecke des Bildschirms angezeigte Option auswählen.

Symbole auf dem Handapparat-Display

	Signalstärke		Batteriestand
	Wecker		Lautlos-Modus
	Ungelesene Nachricht		Der Handapparat ist beim Router registriert
	Der Router ist bei einem 3G-Netzwerk registriert		Der Router ist bei einem LTE-Netzwerk registriert
	Weiterleitung der Anrufe eingeschaltet		

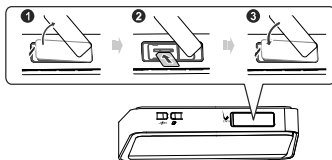
2 Installation

Installation der SIM/USIM-Karte

Wenn Sie den LTE/3G drahtlosen Daten- und Sprachdienst nutzen möchten, installieren Sie bitte die USIM-Karte.

1. Ziehen Sie die Kartensteckplatz-Abdeckung heraus, und drehen Sie sie, um den USIM-Kartensteckplatz freizulegen.

- Legen Sie die USIM-Karte in den Kartensteckplatz ein. Stellen Sie sicher, dass die abgeschrägte Ecke der USIM-Karte zur entsprechenden Ecke des Kartensteckplatzes zeigt. Schieben Sie die Karte vorsichtig ein, bis sie hörbar einrastet.
- Schließen Sie die Kartensteckplatz-Abdeckung wieder.

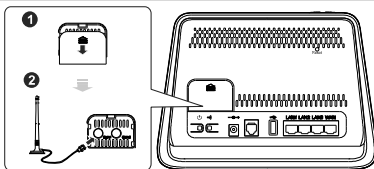


- i** Bevor die USIM-Karte entfernt wird, stellen Sie sicher, dass der Router ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.

Installieren einer externen Antenne

Wenn Sie den schnurlosen LTE/3G-Daten- und Sprachdienst in Gegenden mit schlechtem Empfang nutzen möchten, schließen Sie am Anschluss für die externe Antenne des Routers eine externe Antenne an und verbessern Sie so den Signalempfang.

- !** Verwenden Sie die externe Antenne nur im Innenbereich, und benutzen Sie sie nicht bei Gewitter.

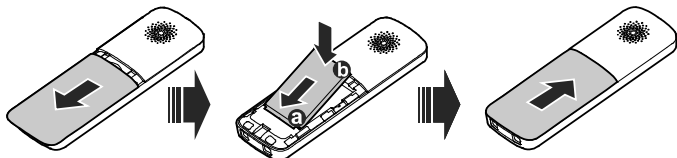


Bevor Sie eine externe Antenne verwenden, melden Sie sich bei der Verwaltungswebseite an (<http://192.168.1.1>), und stellen Sie den **Antennenmodus auf Äußere**. Einzelheiten dazu finden Sie in den Hilfeinformationen auf der Web-Verwaltungsseite.

- i** Schließen Sie zunächst die Antenne am **SMA1**-Anschluss an. Wenn es erforderlich ist, schrauben Sie eine weitere externe Antenne komplett in den **SMA2**-Anschluss hinein, um so ein stärkeres Empfangssignal zu erhalten. Platzieren Sie sie wenigstens 1 Meter von der externen Antenne entfernt, die am **SMA1**-Anschluss angeschlossen ist. Wenn Sie nur eine externe Antenne am **SMA2**-Anschluss anschließen, lässt sich Ihr Router nicht mehr mit dem Internet verbinden.

Einsetzen des Handapparat-Akkus

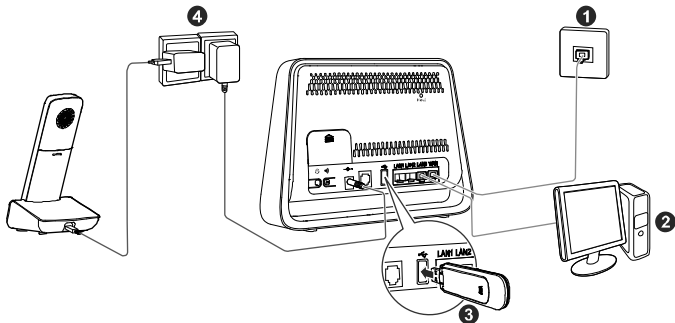
1. Schieben Sie die Akkuabdeckung ab.
2. Setzen Sie den Akku in das Akkufach ein. Stellen Sie sicher, dass die Goldkontakte am Akku einen sicheren Kontakt mit denen im Akkufach haben.
3. Schieben Sie die Akkuabdeckung wieder zurück auf den Handapparat.



i Wenn das Telefon für eine lange Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie aus dem Telefon.

Anschließen von Kabeln

! Nachdem der Router installiert ist, halten Sie ihn senkrecht, sodass die Anzeigen gut zu sehen sind. Wenn der Router flach aufgestellt wird, kann er durch die schlechte Wärmeableitung zudem Schaden nehmen.




1	Ethernet-Anschluss an der Wand	2	Computer
3	USB-Massenspeicher	4	Netzadapter


i Der Telefonanschluss kann zu diesem Zeitpunkt nicht verwendet werden. Bei einer Verbindung mit diesem Anschluss erhalten Sie auf Ihrem Telefon keine Antwort.

3 Einschalten des Geräts



Nach dem Anschluss an eine Steckdose wird der Router automatisch eingeschaltet.

Zum Einschalten des Handapparats halten Sie die Taste  gedrückt, bis das Display aufleuchtet.


4 Registrieren des Handapparates

- 1. Überspringen Sie diesen Abschnitt, wenn  im Display Ihres Handapparats angezeigt wird.
- 2. Stellen Sie bei der Registrierung eines Handapparats beim Router sicher, dass sich der Handapparat in Routernähe befindet. Verwenden Sie den Handapparat nach der Registrierung innerhalb der Reichweite des Routers. Anderenfalls zeigt der Handapparat eine Meldung an und wird vom Router getrennt.
- 3. Sie können maximal 6 Handapparate beim Router registrieren.

Registrieren Sie einen Handapparat vor dem Gebrauch beim Router.

1. Halten Sie  am Router länger als 3 Sekunden lang gedrückt, bis  schnell blinkt.
2. Wählen Sie am Handapparat **Menü > Einstellungen > Mobilteil > Mobilteil anmelden**.
3. Drücken Sie die Auf/Ab-Navigationstasten, um zu der Basisstation zu scrollen, bei der Sie den Handapparat registrieren möchten. Geben Sie dann das Registrierungskennwort ein.

- 4. Das Standard-Registrierungskennwort lautet **0000**. Zum Ändern des Kennworts wählen Sie **Menü > Einstellungen > Basisstation > Sicherheit > System-PIN änd..**


Warten Sie, bis  im Display Ihres Handapparats angezeigt wird. Der Handapparat wurde erfolgreich beim Router registriert.

- 5. Um die Registrierung des Handapparats aufzuheben, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Mobilteil > Mobilteil abmelden**. Sie können den Handapparat nach der Aufhebung der Registrierung nicht mehr verwenden.

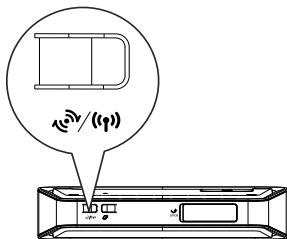
5 Einrichten einer WLAN-Verbindung

i Stellen Sie sicher, dass Ihr Client (Computer, Tablet oder Smartphone) WLAN unterstützt.

Aktivieren von WLAN am Router

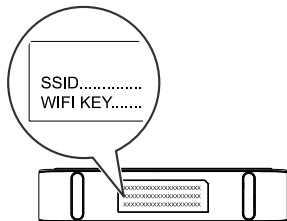
Wenn die Anzeige  gleichmäßig leuchtet, ist das WLAN des Routers aktiviert.

Um WLAN manuell zu aktivieren, drücken und halten Sie die Taste  etwa 3 Sekunden lang.



Die SSID und den WLAN-Schlüssel finden


Die Standard-SSID und der WLAN-Schlüssel sind auf dem Etikett auf der Rückseite des B880 angegeben.



i Um zu verhindern, dass Unbefugte auf Ihr drahtloses Netzwerk zugreifen, wird empfohlen, dass Sie die SSID und den WLAN-Schlüssel von Zeit zu Zeit ändern. Einzelheiten dazu finden Sie in der Hilfe auf der Web-Verwaltungsseite.

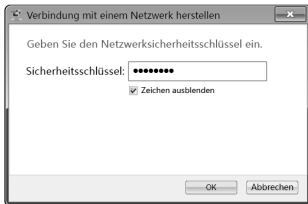
Einrichten einer WLAN-Verbindung von einem Client aus

Windows 7

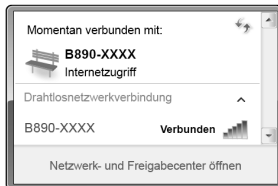
1. Klicken Sie auf  in der Statusleiste auf dem Desktop.
2. In der unteren rechten Ecke des Bildschirms wird ein Dialogfenster angezeigt. Der PC sucht anschließend nach verfügbaren drahtlosen Netzwerken, die in Reichweite sind. Wählen Sie aus den Suchergebnissen das Drahtlosnetzwerk mit der gleichen SSID wie die des B890 aus, und klicken Sie auf **Verbinden**.




3. Im Dialogfenster **Verbindung zum Netzwerk** geben Sie den WLAN-Sicherheitsschlüssel des B890 ein und klicken Sie auf **OK**.



4. Wenn neben der SSID des B890 **Verbunden** angezeigt wird, ist der PC mit dem Drahtlosnetzwerk verbunden. Sie können jetzt mit dem PC auf das Internet zugreifen.

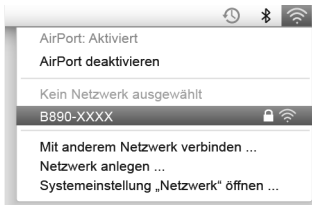


Mac OS

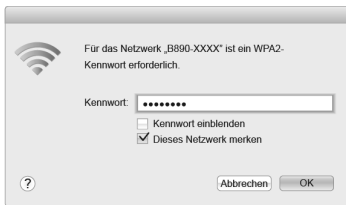
1. Klicken Sie auf  in der Statusleiste auf dem Desktop. Wählen Sie **AirPort aktivieren** aus dem angezeigten Menü.



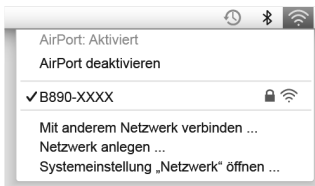
2. Der Mac sucht anschließend nach verfügbaren drahtlosen Netzwerken, die in Reichweite sind. Wählen Sie aus den Suchergebnissen das Drahtlosnetzwerk mit der gleichen SSID wie die des B890 aus.



3. Geben Sie in dem angezeigten Dialogfeld den WLAN-Sicherheitsschlüssel des B890 ein, und klicken Sie auf **OK**.



4. Wenn neben der SSID des B890 ein Häkchen angezeigt wird, ist der Mac mit dem Drahtlosnetzwerk verbunden. Sie können jetzt mit dem Mac auf das Internet zugreifen.

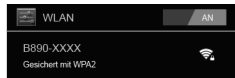


Android 4.0

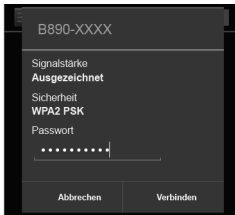
1. Berühren Sie im Startbildschirm  > **Einstellungen**. Im Bereich **DRAHTLOS & NETZWERKE** schalten Sie WLAN ein.



2. Berühren Sie **WLAN**, damit der Bildschirm "Einstellungen" angezeigt wird. Ihr Gerät sucht anschließend nach verfügbaren drahtlosen Netzwerken, die in Reichweite sind. Wählen Sie aus den Suchergebnissen das Drahtlosnetzwerk mit der gleichen SSID wie die des B890 aus.



3. Geben Sie in dem angezeigten Dialogfeld den WLAN-Sicherheitsschlüssel des B890 ein, und klicken Sie auf **Verbinden**.





4. Wenn **Verbunden** unter der SSID des B890 angezeigt wird, ist das Gerät mit dem Drahtlosnetzwerk verbunden. Sie können jetzt mit dem Gerät auf das Internet zugreifen.



Einrichten einer WLAN-Verbindung über WPS

Wenn der Client WPS unterstützt, können Sie folgendermaßen eine WPS-Verbindung einrichten:

1. Stellen Sie sicher, dass WLAN für den Client aktiviert ist.
2. Press and hold the  button for 6 or more seconds. The  indicator then starts blinking.
3. Aktivieren Sie die WPS-Verbindung am Client innerhalb von 2 Minuten.

i Eine Anleitung für die Aktivierung einer WPS-Verbindung auf dem Client finden Sie in der Bedienungsanleitung für den Client.

6 Konfigurieren des Routers

1. Starten Sie nach der Herstellung einer Verbindung zwischen Client und Router per WLAN oder per LAN-Anschluss einen Browser auf dem Client, und wechseln Sie zu <http://192.168.1.1>.
2. Geben Sie Ihr Passwort ein (standardmäßig **admin**), um sich auf der Web-Verwaltungsseite anzumelden.
 - i** Aus Sicherheitsgründen darf zu jedem Zeitpunkt nur ein Benutzer auf der Web-Verwaltungsseite angemeldet sein.
 - i** Um Ihr Konto zu schützen, ändern Sie das Passwort nach der ersten Anmeldung. Einzelheiten dazu finden Sie in der Hilfe auf der Web-Verwaltungsseite.
3. Folgen Sie dem Schnellbetriebnahme-Assistenten, um grundlegende Parameter wie Verbindungskanal, SSID-Name und Passwort schnell zu konfigurieren. Einzelheiten dazu finden Sie in der Hilfe auf der Web-Verwaltungsseite.
 - i** Wenn Sie die SSID und die WLAN-Taste ändern, müssen Sie die WLAN-Verbindung auf dem Client erneut einrichten.

Nach Abschluss der Konfiguration können Sie auf das Internet zugreifen.

7 Verwenden des Handapparats



- i** Stellen Sie vor Verwendung des Handapparats sicher, dass am Router eine USIM-Karte eingeführt wurde.


Anruffunktionen

Anrufe tätigen



1. Drücken Sie bitte im Standby-Modus die Zifferntasten, um eine Telefonnummer einzugeben

2. Drücken Sie zum Anrufen die Taste .


- i** Drücken Sie im Standby-Modus die Taste , um die Liste der gewählten Anrufe aufzurufen. Suchen Sie die gewünschte Rufnummer, und drücken Sie dann , um diese Nummer anzurufen.

- i** Suchen Sie die gewünschte Nummer in den Kontakten heraus. Drücken Sie dann die Taste , um die Nummer zu wählen.

Anrufe annehmen oder ablehnen



Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie , um den Anruf entgegenzunehmen, bzw. , um den Anruf abzuweisen.

Tätigen eines internen Anrufs

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **Int**.
2. Drücken Sie die Auf/Ab-Navigationstasten, um zu dem Handapparat zu scrollen, den Sie intern anrufen möchten.
3. Drücken Sie zum Tätigen eines internen Anrufs die Taste .

Einen Anruf übertragen

So übertragen Sie einen aktiven Anruf von einer externen Nummer zu einem anderen Handapparat:

1. Drücken Sie die Taste interne Kommunikation, um zu dem Handapparat zu gelangen, an den der Anruf übergeben werden soll.
2. Drücken Sie , um eine Verbindung zum gewünschten Handapparat herzustellen.
3. Drücken Sie , um das Gespräch zwischen dem aktuellen und dem gewünschten Handapparat zu beenden.

Meldungsfunktionen

Erstellen einer Nachricht

1. Wählen Sie **Menü > Mitteilungen > Neue Mitteilung**.
2. Bearbeiten Sie die Nachricht.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und fügen Sie dann mithilfe der folgenden Methoden einen Empfänger hinzu:

- Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers ein.
 - Fügen Sie einen Empfänger aus den Kontakten hinzu.
4. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Nachricht zu senden.

Lesen einer Nachricht

Das Telefon speichert empfangene Nachrichten im Posteingang.

1. Wählen Sie **Menü >Mitteilungen > Posteingang**.
2. Drücken Sie die Navigationstaste Up oder Down, um zu einer Nachricht zu gelangen.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Nachricht zu öffnen und zu lesen.
4. Drücken Sie die linke Funktionstaste, um die Nachricht zu verwalten.

Texteingabemethoden

Umschalten zwischen Eingabemethoden

Drücken Sie im Bearbeitungsmodus die Taste #, um zwischen den Eingabemethoden zu wechseln.

- ❗ Im Bearbeitungsmodus können Sie die Taste **↵** drücken, um das Zeichen links vom Cursor zu löschen, oder drücken und halten Sie die Taste **↵**, um alle Zeichen zu löschen.
- ❗ Im Eingabemodus vorausschauendes oder gewöhnliches Englisch können Sie die Taste 0 drücken, um ein Leerzeichen einzugeben
- ❗ Wenn die Texteingabe mit automatischer Worterkennung aktiviert ist, können Sie durch Drücken der Taste # nicht zur herkömmlichen Eingabe umschalten. Zur Deaktivierung der Texteingabe mit automatischer Worterkennung wählen Sie im Bearbeitungsmodus **Optionen > Eingabeoptionen** aus.
- ❗ In jedem Eingabemodus drücken Sie die Taste *, um die Symbolliste anzuzeigen

Eingeben von Text mit automatischer Worterkennung

1. Drücken Sie die entsprechenden Tasten mit den benötigten Buchstaben, um das gewünschte Wort einmal in korrekter Schreibweise einzugeben. Während Sie die Buchstaben eingeben, versucht der Handapparat das gewünschte Wort zu erraten und zeigt eine Auswahl von möglichen Wörtern an.
2. Drücken Sie die Navigationstasten, um zu dem gewünschten Wort zu gelangen.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um das Wort, gefolgt von einem Leerzeichen, einzugeben.

Eingeben mit der herkömmlichen Texteingabe

Im herkömmlichen Texteingabemodus drücken Sie zur Eingabe von Buchstaben die Zifferntasten. Drücken Sie eine Zifferntaste so oft, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Wenn der nächste einzugebende Buchstabe auf der gleichen Taste liegt, warten Sie, bis der aktuelle Buchstabe eingegeben ist, und geben dann den nächsten ein.

Eingeben von Zahlen

Schalten Sie in den Eingabemodus **123** um, und geben Sie eine gewünschte Zahl ein, indem Sie die betreffende Zifferntaste drücken.

Konfiguration der Einstellungen

Konfigurieren von Datum und Uhrzeit

Zur Festlegung des Datums wählen Sie **Menü > Einstellungen > Datum/Uhrzeit > Datum**. Geben Sie dann das aktuelle Datum mithilfe der Zifferntaste ein.

Zur Festlegung der Uhrzeit wählen Sie **Menü > Einstellungen > Datum/Uhrzeit > Uhrzeit**. Geben Sie dann die aktuelle Uhrzeit mithilfe der Zifferntaste ein.

Konfigurieren der Handapparat-Sperre

Um die Telefonsperre festzulegen, wählen **Menü > Sie Einstellungen > Mobilteil > Sicherheit > Telefonpasswort**. Sie können den Standard-Telefonsperrcode (**000000**) in ein persönliches Passwort ändern.

i Bevor Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen, müssen Sie den richtigen Telefonsperrcode eingeben.

Sperren und Entsperren des Tastenfelds

Halten Sie im Standby-Modus die Taste **#** gedrückt, um die Tasten zu sperren. Drücken Sie im Standby-Modus die linke Funktionstaste und dann die Taste *****, um die Tastensperre aufzuheben.

Eingeben von PIN und PUK

Eine PIN (Persönliche Identifikationsnummer) schützt Ihre SIM-Karte vor unbefugtem Zugriff. Ein Entsperrcode für die PIN (PIN Unblocking Key = PUK) wird dazu verwendet, eine gesperrte PIN zu entsperren. Wenn Sie Ihre PIN einige Male hintereinander falsch eingeben, wird Ihre SIM-Karte gesperrt und das Telefon fordert Sie zur Eingabe des PUK auf, um die Karte zu entsperren. Sowohl PIN als auch PUK werden mit der SIM-Karte geliefert. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Dienstanbieter.

Wiederherstellen des Handapparats

Zum Wiederherstellen des Handapparats auf seine Werkseinstellungen wählen Sie **Menü > Einstellungen > Mobilteil > Zurücksetzen**.

Zum Wiederherstellen der Handapparat-Basisstation auf ihre Werkseinstellungen wählen Sie **Menü > Einstellungen > Basisstation > Zurücksetzen**.

i Der Registrierungsstatus bleibt vom Zurücksetzen des Handapparats auf die Werkseinstellung unbeeinträchtigt.

i Die Handapparat-Basiseinstellungen, darunter die Netzwerk-, Anruf- und Sicherheitseinstellungen, werden auf der Web-Verwaltungsseite des Routers konfiguriert.

8 Fragen und Antworten

Sollten während der Nutzung des Telefons Probleme auftreten, finden Sie in den folgenden Abschnitten eine angemessene Lösung. Besteht ein Problem weiterhin, wenden Sie sich bitte an Ihren Diensteanbieter.

Warum kann ich auf einem Gerät nicht auf das Internet zugreifen?

1. Stellen Sie sicher, dass der Router eingeschaltet ist.
2. Überprüfen Sie, ob die USIM-Karte korrekt eingelegt wurde und ordnungsgemäß funktioniert.
3. Stellen Sie sicher, dass der **Antennenmodus** auf **Innere** steht, wenn die externe Antenne nicht am Router angebracht ist. Nähere Einzelheiten erfahren Sie auf der Web-Verwaltungsseite, auf der Sie die entsprechenden Recherchen durchführen können.
4. Überprüfen Sie die Signalstärke, und stellen Sie sicher, dass sich der Router in einem Bereich mit LTE/3G-Netzabdeckung befindet.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Netzwerkmodus richtig eingestellt ist. Nähere Einzelheiten erfahren Sie auf der Verwaltungsseite unter **WAN-Status**.
6. Stellen Sie sicher, dass Parameter, wie Profil, APN, Benutzername und Kennwort, korrekt sind. Diese Parameter stellt Ihr Diensteanbieter zur Verfügung. Nähere Einzelheiten erfahren Sie auf der Verwaltungsseite unter Profilliste sowie bei Ihrem Diensteanbieter.
7. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen dem Router und dem Gerät hergestellt wurde.
8. Stellen Sie sicher, dass der DHCP-Dienst am Router aktiviert ist und dass das Gerät eine IP-Adresse erhalten hat.
9. Stellen Sie sicher, dass die Parameter, wie WLAN-MAC-Filter, LAN-IP-Filter und URL-Filter des Routers korrekt sind.
10. Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter des Geräts ordnungsgemäß funktioniert.

Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Der Handapparat lässt sich nicht einschalten. Wie kann ich das Problem beheben?

1. Entfernen Sie bitte die Batterieabdeckung und prüfen Sie, ob die Batterie korrekt installiert ist.
2. Wenn die Batterie korrekt installiert ist, kann eine mögliche Ursache für das Problem sein, dass der Batteriestand niedrig ist. Laden Sie die Batterie, und versuchen Sie dann, das Telefon einzuschalten.

Auf dem Bildschirm des Telefons werden keine Informationen angezeigt. Warum ist dies so?

Wenn das Telefon längere Zeit nicht verwendet wurde oder die Batterie leer ist, zeigt das Telefon beim Laden möglicherweise keine Informationen an. Dies ist

eine normale Erscheinung. Das Telefon kann wieder eingeschaltet werden, nachdem die Batterie für eine Weile aufgeladen wurde.

Batterie kann nicht aufgeladen werden. Wie kann ich das Problem beheben?

1. Überprüfen Sie, ob der Handapparat ordnungsgemäß mit der Basis verbunden ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Basis und das Netzteil ordnungsgemäß angeschlossen sind.
3. Überprüfen Sie, ob das Netzteil und die Steckdose ordnungsgemäß verbunden sind.
4. Ersetzen Sie das Netzteil oder die Batterie durch ein neues Gerät des gleichen Modells.




Der Handapparat sucht fortwährend nach dem Router. Wie kann ich das Problem beheben?

1. Stellen Sie sicher, dass der Router eingeschaltet ist.
2. Führen Sie eine erneute Registrierung des Handapparats am Router durch. Dazu muss nicht zuerst die Registrierung des Handapparats aufgehoben werden.

Die Signalstärke des Handapparats ist schwach. Wie kann ich das Problem beheben?

1. Überprüfen Sie, ob die USIM-Karte richtig eingelegt ist.
2. Stellen Sie den Router an einem Ort mit gutem Signalempfang auf.

Am Handapparat können keine Anrufe getätigt werden. Wie kann ich das Problem beheben?

1. Stellen Sie sicher, dass  auf dem Display Ihres Handapparats angezeigt wird.
2. Stellen Sie sicher, dass  oder  auf dem Display Ihres Handapparats angezeigt wird.

Die Anruflautstärke ist zu hoch oder zu gering. Wie kann ich das Problem beheben?

Drücken Sie während eines Anrufs die Navigationstasten, um die Lautstärke einzustellen.

9 Sicherheitsinformationen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zum Betrieb Ihres Geräts. Des Weiteren finden Sie Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät. Lesen Sie diese Hinweise vor dem Gebrauch Ihres Geräts aufmerksam durch.

Elektronisches Gerät

Benutzen Sie das Gerät nur dort, wo es erlaubt ist! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es elektronische Geräte beeinflussen oder Gefahr verursachen könnte.

Störungen von Medizingeräten

- Halten Sie sich an die von Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen festgelegten Regeln und Bestimmungen! Verwenden Sie das Gerät nicht beim Bedienen eines Fahrzeugs.
- Einige drahtlose Geräte könnten die Funktion von Hörgeräten oder Herzschrittmachern beeinträchtigen. Kontaktieren Sie Ihren Serviceanbieter für weitere Informationen.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Gerät und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen des letzteren zu verhindern. Falls Sie einen Herzschrittmacher tragen, verwenden Sie das Gerät auf der entgegengesetzten Seite des Herzschrittmachers und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.

Bereiche mit entflammbarem und explosivem Material

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, wo entflammbare oder explosive Materialien gelagert werden, wie beispielsweise an einer Tankstelle, einem Öldepot oder in einer chemischen Fabrik. Durch die Verwendung Ihres Geräts in diesen Umgebungen erhöht sich die Explosions- oder Brandgefahr. Folgen Sie darüber hinaus an solchen Orten den Anweisungen in Texten oder Symbolen.
- Lagern und transportieren Sie das Gerät nicht in demselben Behälter wie brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Explosivstoffe.

Nutzungsumfeld

- Vermeiden Sie staubige, feuchte oder schmutzige Umgebungen. Meiden Sie Magnetfelder. Die Verwendung des Geräts in diesen Umgebungen kann zu Schaltkreisdefekten führen.
- Bevor Sie Kabel verbinden oder trennen, stellen Sie die Benutzung des Geräts ein und trennen Sie es von der Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass Sie während des Betriebs bei Berührung des Geräts trockene Hände haben.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche.
- Halten Sie das Gerät fern von elektrischen Geräten, die starke magnetische oder elektrische Felder erzeugen; wie z. B. einer Mikrowelle oder einem Kühlschrank.

- Schalten Sie Ihr Gerät bei Gewitter aus und ziehen Sie alle am Gerät angeschlossenen Kabel ab, um es vor einem Blitzeinschlag zu schützen.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht bei Gewitter, um es vor jeglichen Gefahren, die von Blitzen ausgehen, zu schützen.
- Die optimale Betriebstemperatur ist 0°C bis 45°C. Die optimale Lagerungstemperatur ist -30°C bis +60°C. Extreme Hitze oder Kälte kann Ihr Gerät oder das Zubehör beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör in einem gut belüfteten und kühlen Bereich fern von direkter Sonneneinstrahlung auf. Umhüllen oder bedecken Sie Ihr Gerät nicht mit Handtüchern oder anderen Objekten. Platzieren Sie das Gerät nicht in einem Behälter mit einer schlechten Wärmeableitung, wie beispielsweise in eine Schachtel oder Tasche.
- Setzen Sie Ihr Gerät nicht über längere Zeiträume der direkten Sonneneinstrahlung aus (wie beispielsweise auf der Instrumententafel eines Autos).
- Vermeiden Sie Regen und Feuchtigkeit, um Ihr Gerät oder das Zubehör vor einem Brand oder vor der potenziellen Abgabe elektrischer Schläge zu schützen.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenen Flammen, wie z. B. einem Heizgerät, einer Mikrowelle, einem Herd, einem Wassererhitzer, einer Heizung oder einer Kerze.
- Stellen Sie keine Objekte, wie beispielsweise eine Kerze oder einen Wasserbehälter, auf das Gerät. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie alle am Gerät angeschlossenen Kabel ab. Wenden Sie sich dann an ein autorisiertes Service-Center.
- Blockieren Sie die Geräteöffnungen nicht. Lassen Sie für eine gute Wärmeableitung mindestens 10 cm um das Gerät herum frei.
- Bewahren Sie keine spitzen Metallgegenstände (z. B. Nadeln) in der Nähe des Hörers oder des Lautsprechers auf. Der Hörer kann diese Objekte anziehen, was zu Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie den Betrieb Ihres Geräts oder der Anwendungen für einen gewissen Zeitraum ein, wenn das Gerät überhitzt ist. Wenn das überhitzte Gerät über einen längeren Zeitraum in Kontakt mit der Haut kommt, können Verbrennungssymptome wie bei Erfrierungen – beispielsweise rote Flecken und eine dunklere Pigmentierung – auftreten.
- Berühren Sie die Antenne des Geräts nicht. Ansonsten kann dies zu einer verminderten Kommunikationsqualität führen.
- Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht auf dem Akku kauen oder daran nuckeln/saugen. Andernfalls kann es zu Schäden oder einer Explosion kommen.
- Beachten Sie die lokalen Gesetze und Bestimmungen und achten Sie die Privatsphäre und die gesetzlichen Rechte anderer.

- Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Das Handteil des Geräts kann nahe an Ihrem Körper verwendet werden.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät an einem Ort mit einem guten Empfang befindet. Der Abstand zwischen dem Gerät und anderen metallischen Gegenständen (wie Metallrahmen oder Metalltüren und -fenster) sollte größer als 25 cm sein. Der Abstand zwischen zwei Geräten sollte größer als 30 cm sein.

Kindersicherheit

- Beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf die Kindersicherheit. Kinder mit dem Gerät oder dessen Zubehör spielen zu lassen, kann gefährlich sein. Zum Gerät gehören abnehmbare Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Halten Sie es von Kindern fern.
- Das Gerät und sein Zubehör sind nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

Zubehör

- Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann es zu einem Feuer ausbruch, einer Explosion oder zu anderen Gefahren kommen.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Gerätehersteller für dieses Modell zugelassen ist. Die Verwendung von anderem Zubehör kann dazu führen, dass die Garantie erlischt, sie kann gegen lokale Vorschriften und Gesetze verstoßen und sie kann gefährlich sein. Informationen zur Verfügbarkeit des zugelassenen Zubehörs in Ihrer Region erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Sicherheit des Ladegeräts

- Für Geräte mit Stecker sollte sich die Steckdose in unmittelbarer Nähe der Geräte befinden und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie es nicht verwenden.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
- Verwenden Sie das Kabel auf keinen Fall weiter, wenn es beschädigt (zum Beispiel bei freiliegenden oder gerissenen Adern) oder der Stecker locker ist. Bei einer fortgesetzten Nutzung kann es zu elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen und Bränden kommen.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit feuchten Händen und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Ladegerät von der Steckdose abzuziehen.
- Berühren Sie das Gerät oder das Ladegerät nicht mit feuchten Händen. Andernfalls kann es zu Kurzschlüssen, Störungen oder elektrischen Schlägen kommen.
- Wenn Ihr Ladegerät mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder übermäßiger Feuchtigkeit in Berührung gekommen ist, bringen Sie es zur Inspektion zu

einem autorisierten Service-Center.

- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät die Anforderungen der Klausel 2.5 IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 erfüllt und dass es gemäß nationalen oder lokalen Normen getestet und zugelassen ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an Produkten mit dem USB-IF-Logo an oder an Produkten, die das USB-IF-Compliance-Programm durchlaufen haben.

Sicherheit des Netzadapters

- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung.
- Für Geräte mit Stecker sollte sich die Steckdose in unmittelbarer Nähe der Geräte befinden und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie den Netzadapter von der Steckdose und vom Gerät, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Lassen Sie den Netzadapter nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus. Wenn er beschädigt wird, bringen Sie ihn zur Inspektion in ein autorisiertes Service-Center.
- Verwenden Sie das Kabel auf keinen Fall weiter, wenn es beschädigt (zum Beispiel bei freiliegenden oder gerissenen Adern) oder der Stecker locker ist. Bei einer fortgesetzten Nutzung kann es zu elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen und Bränden kommen.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit feuchten Händen und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzadapter von der Steckdose abzuziehen.
- Berühren Sie das Gerät oder den Netzadapter nicht mit feuchten Händen. Andernfalls kann es zu Kurzschlüssen, Störungen oder elektrischen Schlägen kommen.
- Wenn Ihr Netzadapter mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder übermäßiger Feuchtigkeit in Berührung gekommen ist, bringen Sie es zur Inspektion zu einem autorisierten Service-Center.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil die Anforderungen der Klausel 2.5 IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 erfüllt und es gemäß nationalen oder lokalen Normen getestet und zugelassen wurde.

Akkusicherheit

- Halten Sie die Akkupole von leitenden Gegenständen fern, wie Schlüssel, Schmuck oder anderen Materialien. Ansonsten wird möglicherweise der Akku kurzgeschlossen, was zu Verletzungen und Verbrennungen führen kann.
- Halten Sie den Akku fern von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Legen Sie ihn nicht auf oder in Heizgeräte, wie Mikrowellen, Öfen oder Heizkörper. Akkus können bei Überhitzung explodieren.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu ändern oder zu überarbeiten, Fremdkörper in den Akku einzuführen oder ihn in Wasser oder andere Flüssigkeiten einzutauchen bzw. mit diesen in Kontakt zu bringen. Andernfalls kann es zu einem Brand, einer Explosion oder anderen gefährlichen Situationen kommen.

- Stellen Sie bei einem Austreten von Batteriesäure sicher, dass diese nicht auf die Haut oder in die Augen gerät. Sollte dies dennoch der Fall sein, spülen Sie diese unverzüglich mit klarem Wasser ab bzw. aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Bei einer Verformung, einer Farbänderung oder einer Überhitzung von Akkus während des Ladevorgangs oder der Aufbewahrung stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und entnehmen Sie den Akku. Wenn Sie das Gerät weiterhin verwenden, kann Batteriesäure austreten oder es kann zu einem Brand oder einer Explosion kommen.
- Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sie explodieren können. Beschädigte Akkus können ebenfalls explodieren.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften. Eine unsachgemäße Nutzung des Akkus kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen gefährlichen Situationen führen.
- Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht auf dem Akku kauen oder daran nuckeln bzw. saugen. Andernfalls kann es zu Schäden oder einer Explosion kommen.
- Zerschlagen oder durchstechen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keinen hohen externen Drücken aus. Ansonsten kann es zu einem Kurzschluss oder Überhitzen kommen.
- Lassen Sie das Gerät bzw. den Akku nicht fallen. Wenn das Gerät oder der Akku fallen gelassen wird, insbesondere auf eine harte Oberfläche, kann es bzw. er beschädigt werden.
- Wenn sich die Standbyzeit des Geräts deutlich verkürzt, tauschen Sie den Akku aus.

Reinigung und Wartung

- Halten Sie das Gerät während der Lagerung, dem Transport und der Bedienung das Gerät trocken und schützen Sie es vor Stößen.
- Halten Sie das Gerät und das Zubehör trocken. Versuchen Sie nicht, es mit einer externen Wärmequelle, wie einer Mikrowelle oder einem Föhn, zu trocknen.
- Setzen Sie das Gerät oder das Zubehör nicht extremer Hitze oder Kälte aus. Diese Umgebungen können die ordnungsgemäße Funktion stören und zu einem Brand oder einer Explosion führen.
- Vermeiden Sie Stöße, die zu Fehlfunktionen des Geräts, Überhitzung, einem Brand oder einer Explosion führen können.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, schalten Sie es aus. Dann ziehen Sie alle mit dem Gerät verbundenen Kabel ab.
- Sollte eine ungewöhnliche Veränderung auftreten (wenn das Gerät beispielsweise Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche abgibt), stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein und schalten Sie es aus. Ziehen Sie alle Kabel, die mit dem Gerät verbunden sind, ab, und wenden Sie sich an

ein autorisiertes Service-Center.

- Vermeiden Sie Schäden durch Laufen über das Kabel, Ziehen am Kabel oder übermäßiges Abknicken des Kabels. Dies könnte das Kabel beschädigen und so eine Fehlfunktion des Geräts bewirken.
- Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, stellen Sie den Betrieb des Geräts ein. Beenden Sie alle Anwendungen und ziehen Sie alle mit dem Gerät verbundenen Kabel ab.
- Verwenden Sie keine chemischen Waschmittel, Pulver oder andere Chemikalien (wie z. B. Alkohol oder Benzol) zur Reinigung des Geräts oder des Zubehörs. Diese Substanzen können Geräteteile beschädigen oder einen Brand verursachen. Verwenden Sie ein sauberes, weiches und trockenes Tuch, um das Gerät und das Zubehör zu reinigen.
- Bringen Sie keine Magnetstreifenkarten, wie Kreditkarten und Telefonkarten, über einen längeren Zeitraum hinweg in die Nähe des Geräts. Sonst kann die Magnetstreifenkarte beschädigt werden.
- Zerlegen oder überarbeiten Sie das Gerät und sein Zubehör nicht. Dadurch erlischt die Garantie und der Hersteller ist bei Schäden nicht mehr haftbar. Bei einem Schaden wenden Sie sich für Hilfe oder eine Reparatur an ein autorisiertes Service-Center.
- Wenn das Display des Geräts bei einem Stoß zerbricht, stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein. Berühren Sie die zerbrochenen Teile nicht und versuchen Sie nicht, diese zu entfernen. Wenden Sie sich unverzüglich an ein autorisiertes Service-Center.

Notrufe

Die Verfügbarkeit von Notrufen ist abhängig von der Qualität Ihres Mobilfunknetzes, der Richtlinie des Serviceanbieters sowie den lokalen Gesetzen und Vorschriften. Verlassen Sie sich bei kritischen Kommunikationen, wie medizinischen Notfällen, nie einzig und allein auf Ihr Gerät.

Informationen zur Entsorgung und Wiederverwertung



Dieses Symbol (mit oder ohne massivem Balken) am Gerät, an den Akkus (sofern enthalten) und/oder an der Verpackung zeigt an, dass das Gerät und sein elektrisches Zubehör (beispielsweise ein Headset, ein Adapter oder ein Kabel) und die Akkus nicht über den regulären Hausmüll zu entsorgen sind. Diese Elemente sollten nicht über den

unsortierten Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern stattdessen einer zertifizierten Sammelstelle zur Wiederverwertung oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden.

Detailliertere Informationen zur Wiederverwertung des Geräts oder des Akkus erhalten Sie bei der lokalen Stadtverwaltung, bei der Müllabfuhr oder im Fachgeschäft.

Die Entsorgung des Geräts und der Akkus (sofern enthalten) unterliegt der Neufassung der Richtlinie über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (Richtlinie 2012/19/EU) sowie der Akkurichtlinie (Richtlinie 2006/66/EG).

Elektronikschrott und Batterien sind vom Restmüll zu trennen, um potenzielle Umwelteinflüsse und Gefahren für die menschliche Gesundheit durch möglicherweise vorhandene Gefahrstoffe zu minimieren.

Reduzierung von Gefahrstoffen

Dieses Gerät erfüllt die REACH-Verordnung [Verordnung (EG) Nr. 1907/2006] sowie die Neufassung der RoHS-Richtlinie (Richtlinie 2011/65/EU). Batterien und Akkus (sofern im Lieferumfang enthalten) erfüllen die Batterie-/Akkurichtlinie (Richtlinie 2006/66/EG). Aktuelle Informationen zur Einhaltung der REACH-Verordnung und der RoHS-Richtlinie finden Sie auf der Webseite www.huaweidevice.com/certification.

Einhaltung der EU-Bestimmungen

Erklärung

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Geräts den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.huaweidevice.com/certification.

Dieses Produkt umfasst die folgende Kennzeichnung:

CE 0168

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und die lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Mobilfunknetz beschränkt.

Beschränkungen des 2,4-GHz-Frequenzbandes:

Norwegen: Dieser Unterabschnitt gilt nicht für das Gebiet in einem 20-km-Radius von der Mitte von Ny-Ålesund.

10 Rechtliche Hinweise

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2013. Alle Rechte vorbehalten.

Weitergabe oder Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung oder von Teilen daraus sind, zu welchem Zweck und in welcher Form auch immer, ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Huawei Technologies Co., Ltd. („Huawei“) nicht gestattet.

Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt kann urheberrechtlich geschützte Software der Huawei und/oder anderer Lizenzgeber enthalten. Die Kunden sind nicht berechtigt, die Software auf irgendeine Weise zu vervielfältigen, zu verbreiten, zu ändern, zu dekompileieren, zu disassemblieren, zu entschlüsseln, zu extrahieren, zurückzuentwickeln, zu vermieten, abzutreten oder eine Unterlizenz dafür zu gewähren, sofern diese Beschränkungen nicht nach geltendem Recht untersagt sind oder der jeweilige Urheberrechtsinhaber diesen Tätigkeiten zugestimmt hat.

Marken und Genehmigungen



HUAWEI,

HUAWEI

und



sind Marken oder eingetragene Marken von Huawei Technologies Co., Ltd.

LTE ist eine Marke von ETSI.

Weitere aufgeführte Marken, Produkt-, Dienstleistungs- und Firmennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Hinweis

Einige der hier beschriebenen Merkmale des Produkts und seiner Zubehörteile sind von der installierten Software sowie den Kapazitäten und Einstellungen des lokalen Netzes abhängig und können daher von den lokalen Netzbetreibern bzw. Netzanbietern deaktiviert oder eingeschränkt werden.

Daher ist es möglich, dass die Beschreibungen in diesem Dokument nicht genau mit denen für das von Ihnen erworbene Produkt oder das Zubehör geltenden Beschreibungen übereinstimmen.

Huawei behält sich das Recht vor, alle Informationen oder Spezifikationen in dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung und ohne Gewähr zu ändern.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

FÜR DEN INHALT DIESES DOKUMENTS WIRD KEINE GEWÄHR ÜBERNOMMEN. SOFERN DIES NICHT VON GELTENDEN GESETZEN VORGESCHRIEBEN IST, WIRD KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH IMPLIZIERT, FÜR DIE RICHTIGKEIT, DIE ZUVERLÄSSIGKEIT ODER DEN INHALT DIESES HANDBUCHS GEGEBEN. DIES BEZIEHT SICH, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT AUSSCHLIESSLICH, AUF IMPLIZITE GARANTIE FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIELLEN ZWECK.

HUAWEI HAFTET SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG NICHT FÜR SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE, INDIRECTE ODER FOLGESCHÄDEN, ENTGANGENE GEWINNE, GESCHÄFTE, EINNAHMEN, DATEN, GOODWILL ODER ANTIZIPIERTE EINSPARUNGEN.

DIE MAXIMALE HAFTUNG VON HUAWEI, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG DES IN DIESEM DOKUMENT BESCHRIEBENEN PRODUKTS ERGIBT, IST AUF DEN BETRAG BEGRENZT, DEN DER KUNDE FÜR DEN ERWERB DIESES PRODUKTS GEZAHLT HAT. FÜR DIE HAFTUNG BEI KÖRPERVERLETZUNGEN GILT DIESE EINSCHRÄNKUNG NUR SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG.

Import- und Exportbestimmungen

Die Kunden müssen alle geltenden Aus- und Einfuhrgesetze und -vorschriften einhalten und sind für die Einholung der erforderlichen behördlichen Genehmigungen und Lizenzen für Ausfuhr, Wiederausfuhr oder Einfuhr des in dieser Anleitung genannten Produkts verantwortlich, einschließlich der darin enthaltenen Software und technischen Daten.

Datenschutzrichtlinie

Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Weitere Hilfe

Bitte besuchen Sie www.huaweidevice.com/worldwide/support/hotline für die kürzlich aktualisierte Hotline-Nummer und E-Mail-Adresse in Ihrem Land oder Gebiet.

